









INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ

Merci de bien vouloir respecter les règles et réglementations lors de l'utilisation du téléphone. Cela permettra d'éviter les effets indésireux envers vous et envers l'environnement.

Sécurité Générale

	Ne pas recevoir ou émettre d'appel sans kit mains libres lorsque vous conduisez. N'écrivez jamais de messages lorsque vous conduisez.
	Ne pas utiliser le téléphone dans les stations services.
	Maintenez votre téléphone à au moins 15mm de votre oreille ou de votre corps lorsque vous téléphonez.
	Votre téléphone peut émettre une lumière intense ou un flash.
	De petits composants peuvent entraîner des étouffements.

	Ne pas utiliser le téléphone lors d'un incendie..
	Votre téléphone peut produire des nuisances sonores.
	Eviter tout contact avec des éléments magnétiques
	Ne pas approcher des pacemakers ou tout autre matériel électronique medical
	Eviter les températures extrêmes
	Eteindre le téléphone lorsqu'il vous l'est demandé dans les hopitaux et autres centres médicaux.
	Eviter le contact avec les liquides. Maintenez votre téléphone au sec.
	Eteindre l'appareil dans les avions et aéroports lorsqu'il vous l'est demandé.

	Ne pas démonter le téléphone.
	Eteindre le téléphone en cas de proximité avec des matériels ou liquides explosifs.
	Utiliser seulement les accessoires certifiés.
	Ne pas compter uniquement sur le téléphone pour les communications d'urgence.
	<p>Attention au courant électrique!</p> <p>Pour éviter de sérieuses blessures, ne pas toucher les pinces du chargeur! Débranchez le chargeur quand vous ne l'utilisez pas.</p> <p>Pour débrancher un chargeur ou un accessoire, tirez sur la prise, pas sur le câble d'alimentation."</p> <p>Le module d'alimentation est l'élément qui permet de déconnecter le produit. La prise d'alimentation doit être p</p>

Examiner l'adaptateur régulièrement, en particulier la fiche et l'enveloppe, pour détecter tout dommage. Si l'adaptateur est endommagé, il ne doit pas être utilisé avant sa réparation.

Branchez l'adaptateur sur une prise facilement accessible. Toujours débrancher du secteur après utilisation. Utilisez uniquement l'adaptateur réseau fourni avec le produit.

N'exposez pas votre appareil à la lumière directe du soleil de manière prolongée comme par exemple sur le tableau de bord d'une voiture.

En cas de surchauffe de l'appareil, n'utilisez pas ce dernier.

Restez prudent lorsque vous utilisez votre appareil en marchant.

Ne laissez pas tomber votre appareil et ne l'exposez pas aux chocs il peut être endommagé ou subir des dysfonctionnements.

Ne démontez pas, ne modifiez pas ou ne réparez pas vous-même votre appareil.

Pour nettoyer votre appareil utilisez un chiffon doux et propre. N'utilisez jamais de produits chimiques ou de détergents.

PRÉSENTATION DE VOTRE TÉLÉPHONE PORTABLE

Découvrez comment utiliser la configuration, les touches, l'écran et les applications de votre téléphone.

Sortir l'appareil de son emballage

Vérifiez que la boîte du téléphone contient les produits suivants :

- **Le téléphone mobile**
- **La batterie**
- **L'adaptateur de Voyage (chargeur)**
- **Le câble USB**
- **Les écouteurs**
- **Le manuel d'utilisation**
- **Le guide de démarrage rapide**

Ces accessoires fournis sont les mieux adaptés au téléphone.

Présentation du téléphone

Sur la partie avant du téléphone, vous observez les éléments suivants :



Sur la partie avant du téléphone, vous observez les éléments suivants :



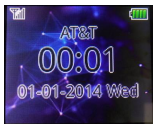
Les touches

Le tableau suivant vous donne une rapide description des touches du téléphone :

Key	Fonction
Navigation	En mode veille, vous pouvez accéder au menu de fonctions, en mode menu, faites défiler les options de menu.
Appeler	Ouvrez la liste des appels récents ou faites un appel au numéro affiché. Vous pouvez répondre à un appel entrant.
Raccrocher	Terminez un appel ou rejetez un appel entrant. Maintenez le bouton enfoncé pendant 3 secondes pour allumer / éteindre le téléphone.
1.....0	Saisissez les numéros, un texte et / ou des caractères spéciaux.

L'écran



L'écran de votre téléphone est conçu de la façon suivante :



Icônes

Découvrez les icônes qui apparaissent en haut de l'écran, indiquant le statut du téléphone :

FR

Icône	Description de la fonction
	Représente le signal du. Plus il y a de barres, plus le signal est fort.
	Mode avion
	Niveau de batterie, plus il y a de barres, plus il reste de batterie.
	Message non lu
	Réveil activé
	La fonction Bluetooth est activée
	Le profile est en mode Silencieux
	Le profile est en mode Réunion
	Le profile est en mode Intérieur
	Le profile est en mode Extérieur

METTRE EN MARCHÉ VOTRE TÉLÉPHONE

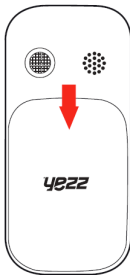
Commencez en préparant votre téléphone pour sa première utilisation.

Installer la batterie et la carte SIM

Quand vous adhérez à un réseau mobile, vous recevez une carte SIM, avec les détails de l'adhésion tels que votre code secret (PIN) et d'autres options.

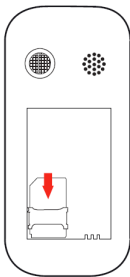
Pour installer la carte SIM et la batterie :

1. Retirez le cache batterie à l'arrière du téléphone



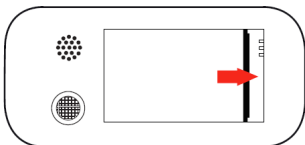
2. Insérez la carte SIM.

Votre téléphone dispose de 2 lecteurs de cartes SIM permettant l'utilisation de 2 cartes SIM et les inter changer.



- Placez la carte SIM dans le téléphone en maintenant les circuits de couleur dorée vers le bas.
- Sans insérer de carte SIM vous pouvez utiliser les services hors connexion et certains menus..

3. Insérez la batterie



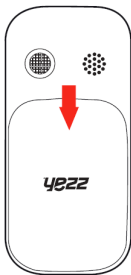
4. Remettre le cache batterie.

Insérer une carte mémoire (en option)

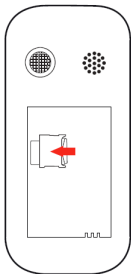
Pour sauvegarder plus de fichiers multimédia, vous devez insérer une carte mémoire.

- Formater la carte mémoire sur un PC peut entraîner une incompatibilité avec votre téléphone. Ne formatez la carte mémoire que sur le téléphone.

1. Retirez le cache batterie à l'arrière du téléphone



2. Insérez la carte mémoire avec l'étiquette vers le haut.




L'UTILISATION DES FONCTIONNALITÉS DE BASE

Découvrez comment effectuer les opérations de base sur votre téléphone portable

Allumer et éteindre votre téléphone

Pour allumer votre téléphone,

1. Appuyez longuement sur le bouton d'allumage [].
2. Saisissez votre numéro PIN et appuyez sur OK (si c'est nécessaire).

Pour éteindre votre téléphone, passez à l'étape 1 ci-dessus.

Accès aux menus et applications

Pour accéder au Menu et aux Applications,

Pour accéder aux menus de votre téléphone,

1. En mode veille, appuyez sur la touche du supérieure jusqu'à accéder au mode Menu.
2. Utilisez la touche de navigation pour faire défiler un menu ou une option.
3. Appuyez sur bouton l'appel pour confirmer l'option en surbrillance.

4. Appuyez sur le bouton Raccrocher pour revenir au niveau supérieur.

Utilisation des fonctions d'appel de base

Apprenez à passer ou répondre aux appels dans cette section

Passer un appel:

1. En mode veille, saisissez le code régional et un numéro de téléphone.
2. Appuyez sur [**0**] pour composer le numéro.
3. Pour terminer l'appel, appuyez sur [**0**].

Répondre à un appel:

1. Lorsque vous recevez un appel, appuyez sur [**0**].
2. Pour terminer l'appel, appuyez sur [**0**].

Envoyer et consulter les messages

Dans cette section, apprenez comment consulter et envoyer des textes (SMS).

Pour envoyer un message texte:

1. Dans le mode Menu, choisir Messages → Ecrire un message → Nouveau SMS.

2. Saisissez votre message texte et appuyez sur < Options>→ Envoyer pour envoyer le message.
3. Entrez un numéro de destination.
4. Appuyez sur <Options>→ Envoyer pour confirmer et envoyer le message.

Ajout de contacts

Apprenez les bases de l'utilisation de la fonction de répertoire.

Ajouter un nouveau contact:

1. Dans le mode Menu, allez à Contacts
2. Appuyez sur <Options>→ Choisissez Nouveau.
3. Pour saisir le nom du Contact, sélectionnez <Nom> et appuyez sur <Editer>. Saisissez le nom, lorsque vous terminez appuyez sur <OK>.
4. Pour saisir le Numéro de Téléphone, sélectionnez <Téléphone> et appuyez sur <Editer>. Entrez numéro de téléphone, lorsque vous terminez appuyez sur <OK>.
5. Pour sauvegarder le contact, Appuyez sur <Sauvegarder> et choisissez l'emplacement de la mémoire que vous voulez utiliser.

Trouver un contact

1. Dans le mode Menu, choisissez Contacts.

2. Entrez les premières lettres du nom que vous voulez trouver.
3. Sélectionnez le nom du contact dans la liste de recherche.

Une fois que vous avez trouvé le contact, vous pouvez appeler ce contact en appuyant sur [📞]

Écouter de la musique

Apprenez à écouter de la musique via le lecteur de musique ou la radio FM.

Ecouter la radio FM:

1. Dans le mode Menu, choisissez radio FM.
2. Appuyez pour confirmer et démarrer la radio.
3. Contrôlez la radio FM à l'aide des touches de navigation:

Pour allumer la radio, activez le bouton Radio sur le côté gauche du téléphone. Pour éteindre la radio, faites glisser le bouton Radio sur le côté gauche du téléphone.

Ecouter les fichiers de musique:

Après le transfert de fichiers de musique dans le dossier "Ma musique" de votre téléphone ou de votre carte mémoire,

1. Dans le mode Menu, choisissez Multimédia → Audio.
2. Choisissez une catégorie de musique → un fichier de musique.

3. Contrôlez la lecture à l'aide des touches de navigation:

Utilisation de la lampe de poche

Pour allumer la lampe de poche, faites glisser le bouton de la torche sur le côté droit du téléphone. Pour éteindre la lampe de poche, faites glisser le bouton sur le côté droit du téléphone.

UTILISATION DU BLUETOOTH

En savoir plus sur la capacité de votre téléphone pour vous connecter à d'autres appareils sans fil pour échanger des données.

Activation de la fonction sans fil Bluetooth

1. Dans le mode Menu, choisissez Outils→ Bluetooth.
2. Sélectionnez l'option Bluetooth puis appuyez sur le bouton d'Appel <Activer> pour l'activer.

Rechercher d'autres appareils Bluetooth

1. Dans le mode Menu, choisissez Outils→ Bluetooth → Appareil associé → Ajouter un nouvel appareil.
2. Faites défiler jusqu'à atteindre l'appareil désiré et appuyez sur <Associer>.
3. Entrez ou vérifiez le numéro PIN de la fonction sans fil Bluetooth ou le code PIN Bluetooth de l'autre appareil, s'il en a un, et appuyez sur <OK>.

Lorsque le propriétaire de l'autre appareil saisit le même code ou accepte la connexion, l'association est terminée.

Envoyer des données via la fonction sans fil Bluetooth

1. Sélectionnez le fichier ou l'élément de l'une des applications de votre téléphone que vous souhaitez envoyer.

2. Appuyez sur < Options > → Envoyer → Bluetooth → Sélectionnez le nom du périphérique, puis accepter le fichier.

Recevoir des données via la fonction sans fil Bluetooth

1. Entrez ou acceptez le code PIN de la fonction sans fil Bluetooth et appuyez sur <OK> (si nécessaire).

2. Appuyez sur <Oui> pour confirmer que vous êtes prêt à recevoir des données de l'appareil (si nécessaire).

Changer le nom du périphérique Bluetooth

1. Dans le mode Menu, sélectionnez Outils→Bluetooth→Nom de l'appareil.

2. Écrivez le nom que vous désirez, puis appuyez sur OK→OK.

La directive européenne DEE

Information à destination des consommateurs en application de la directive européenne DEE



Ce produit est soumis aux réglementations de l'Union Européenne qui encouragent la réutilisation et le recyclage des appareils électroniques usagés. Ce produit nécessite l'extraction et l'utilisation de ressources naturelles et peut contenir des substances dangereuses. Le symbole ci-dessus, qui apparaît soit sur le produit, soit sur l'emballage, indique que le produit ne peut pas être jeté avec les déchets ménagers. Au contraire, cela relève de votre responsabilité de jeter vos déchets résultant d'équipements électroniques en les apportant à un centre de récolte de déchets spécialisé dans le recyclage des déchets électroniques ou issus d'équipements électroniques.

Le tri et le recyclage de vos déchets d'équipement au moment de l'élimination aident à conserver les ressources naturelles et être certain que c'est recyclé de façon à protéger la santé humaine et l'environnement.

Pour plus d'information sur où déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter le bureau central de votre commune, votre centre de récole de déchets habituel, ou le magasin où vous avez acheté le produit.

- Ne pas démonter, ouvrir ou déchiqeter les éléments ou les batteries.
- Ne pas exposer les éléments ou les batteries à la chaleur ou au feu. Éviter le stockage directement sous la lumière solaire.
- Ne pas court-circuiter un élément ou une batterie. Ne pas stocker des éléments ou des batteries au hasard dans une boîte ou un tiroir, où ils peuvent se mettre en court-circuit entre eux ou être mis en court-circuit par d'autres objets métalliques.
- Ne pas enlever un élément ou une batterie de son emballage d'origine tant que cela n'est pas nécessaire à son utilisation.
- Ne pas faire subir de chocs mécaniques aux accumulateurs.
- Dans le cas d'une fuite d'un élément, prendre garde à ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. Si c'est le cas, laver la zone affectée à grande eau et consulter un médecin.
- Respecter les marques plus (+) et moins (-) sur l'élément, la batterie et l'appareil et s'assurer que l'utilisation est correcte.
- Ne pas utiliser d'éléments ou de batteries d'accumulateurs qui ne sont pas conçus pour être utilisés avec l'appareil.
- Ne pas mélanger des éléments de fabrication, de

capacité, de taille ou de type différents à l'intérieur d'un appareil.

- Il convient de surveiller l'utilisation d'une batterie par des enfants.
- Consulter un médecin sans délai en cas d'ingestion d'un élément ou d'une batterie.
- Acheter toujours la batterie recommandée par le fabricant du dispositif pour le matériel.
- Maintenir les éléments et les batteries propres et secs.
- Essuyer les bornes des éléments ou des batteries, si elles deviennent sales, à l'aide d'un tissu propre et sec
- Il est nécessaire de charger les éléments et les batteries d'accumulateurs avant usage. Utiliser toujours le chargeur adapté et se référer aux instructions des fabricants ou au manuel de l'appareil concernant les instructions de charge qui conviennent.
- Ne pas laisser une batterie en charge prolongée lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- Après des périodes de stockage prolongées, il peut être nécessaire de charger et décharger plusieurs fois les éléments ou les batteries d'accumulateurs, afin d'obtenir la performance maximale.
- Conserver les documentations d'origine relatives au produit, pour s'y référer ultérieurement.

- N'utiliser l'élément ou la batterie d'accumulateurs que dans l'application pour laquelle il ou elle est prévue.
- Si possible, enlever la batterie de l'équipement lorsqu'il n'est pas utilisé.
- N'entreposez pas votre appareil dans des endroits extrêmement chauds ou froids comme à l'intérieur d'une voiture en plein été. Vous risquez d'endommager l'appareil et une explosion de la batterie. Il est recommandé d'utiliser cet appareil dans une plage de températures comprise entre 5°C et 35°C.

LES ONDES RADIOS

La preuve de la conformité avec les standards internationaux (ICNIRP) ou avec les directives européennes 1995/5/EC (R&TTE) est requise pour tous les modèles de téléphones portables avant qu'ils puissent être mis sur le marché. Cette protection de la santé et de la sécurité de l'utilisateur et de toute autre personne est une obligation essentielle des standards et de cette directive.

CET APPAREIL EST EN CONFORMITÉ AVEC LES
REGLEMENTATIONS INTERNATIONALES SUR
L'EXPOSITION AUX ONDES RADIOS.

Votre appareil mobile est un transmetteur et récepteur de radio. Il est conçu pour ne pas dépasser les limites d'exposition aux ondes radios (champs de fréquences radio électromagnétiques) recommandé par les lignes directrices internationales. Ces réglementations ont été développées par une organisation scientifique indépendante (ICNIRP) et incluent une marge substantielle de sécurité conçue pour assurer la sécurité de toutes les personnes, indépendamment de leur âge ou de leur état de santé.

Les réglementations sur l'exposition aux ondes radio utilisent une unité de mesure connue sous le nom de Degré d'Absorption Spécifique, ou DAS. La limite de DAS pour les appareils portables est de 2W/kg.

Les tests de DAS sont effectués en utilisant un téléphone dans des positions appropriées, alors qu'il transmet à son niveau de puissance homologué maximal, sur toutes les bandes de fréquence testées.

Les tests DAS des accessoires portables ont été menés à une distance de 1.0 cm. Pour respecter les réglementations sur les expositions aux fréquences radios lors de l'opération sur les accessoires portables, l'appareil doit être séparé du corps à une distance au moins égale à cette précitée.

Si vous n'utilisez pas un accessoire certifié, assurez-vous que peu importe le produit que vous utilisiez, ne comporte pas de métal et qu'il maintienne le téléphone à cette distance du corps.

Pour plus d'informations rendez-vous sur www.sayyezz.com

Plus d'informations sur les champs électromagnétiques et la santé publique sont disponibles sur le site web suivant : <http://www.who.int/peh-emf>.

Votre téléphone est équipé d'une antenne interne. Pour une utilisation optimale, veuillez éviter de la toucher ou de l'abîmer.

Étant donné que les téléphones portables offrent une large sélection de fonctionnalités, ils peuvent être utilisés autrement que proche de l'oreille. Dans ce cas l'appareil doit remplir les réglementations lorsqu'il est utilisé avec des écouteurs ou un câble USB. Si vous utilisez un accessoire qui n'est pas certifié, assurez-vous qu'il maintient le téléphone à au moins 1.0 cm du corps.

LICENCES

La marque et les logos Bluetooth appartiennent à Bluetooth SIG, Inc., et toute utilisations de ces marques par DDMBrands

LLC et ses partenaires est accordée par licences d'exploitation.
Les autres dénominations commerciales et marques sont
celles de leurs propriétaires respectives.

LES ONDES RADIOS

La preuve de la conformité avec les standards internationaux (ICNIRP) ou avec les directives européennes 1995/5/EC (R&TTE) est requise pour tous les modèles de téléphones portables avant qu'ils puissent être mis sur le marché. Cette protection de la santé et de la sécurité de l'utilisateur et de toute autre personne est une obligation essentielle des standards et de cette directive.

**CET APPAREIL EST EN CONFORMITÉ AVEC LES
REGLEMENTATIONS INTERNATIONALES SUR
L'EXPOSITION AUX ONDES RADIOS.**

Votre appareil mobile est un transmetteur et récepteur de radio. Il est conçu pour ne pas dépasser les limites d'exposition aux ondes radios (champs de fréquences radio électromagnétiques) recommandé par les lignes directrices internationales. Ces réglementations ont été développées par une organisation scientifique indépendante (ICNIRP) et incluent une marge substantielle de sécurité conçue pour assurer la sécurité de toutes les personnes, indépendamment de leur âge ou de leur état de santé.

Conformité à la régulation européenne

De ce fait, cet appareil est en conformité avec les principales obligations et les autres points importants contenus dans la Directive 1999/5/EC. of Directive 1999/5/EC.

Pour la déclaration de conformité rendez-vous sur le site web:
www.sayyezz.com/certifications.

Note: Merci de respecter les réglementations nationales dans le pays où l'appareil est utilisé. L'utilisation de cet appareil peut faire l'objet de restrictions dans certains pays membres de l'Union Européenne.

Notes:

- En raison des matériaux utilisés dans l'appareil, le téléphone ne peut être uniquement être connecté à une interface USB version 2.0 ou supérieure. La connection à des ports USB différents de ceux indiqués est interdite.

- L'adaptateur doit être installé près de l'équipement et doit être facilement accessible

- Ne pas utiliser le téléphone dans un environnement où la température est trop basse ou trop élevée, ne jamais exposer le téléphone au soleil et ne jamais le laisser au contact de l'humidité. La température correcte pour le téléphone et ses accessoires est de -10°C à -55°C.

- Lors du chargement, merci de placer le téléphone dans une pièce à température ambiante et aérée. Il est recommandé de charger le téléphone dans un environnement où la température est de 5°C à 25°C. Merci de n'utiliser que le chargeur fourni par le fabricant. Utiliser des chargeurs non autorisés peut endommager le téléphone et exclure la prise en charge de la garantie.

ATTENTION: RISQUE D'EXPLOSION SI LA BATTERIE N'EST PAS INSTALLÉE CORRECTEMENT. MANIPULEZ

LES BATTERIES EN SUIVANT LES INSTRUCTIONS

- Un volume excessif lors de l'utilisation des écouteurs ou des hauts parleurs peut endommager l'ouïe.

Pour plus d'informations rendez-vous sur www.sayyezz.com

Des informations supplémentaires sur les champs électromagnétiques et la santé publique sont disponibles sur le site web suivant : <http://www.who.int/peh-emf>.

Votre téléphone est équipé d'une antenne interne. Pour une utilisation optimal, veuillez éviter de la toucher ou de l'abimer.

Votre téléphone portable offrant de nombreuses fonctions, il se peut qu'il soit utiliser dans des positions autres que proche de l'oreille. Dans ce cas, l'appareil sera en conformité avec les réglementations s'il est utilisé avec des écouteurs ou un câble USB. Si vous utilisez un autre accessoire, assurez-vous qu'il ne contient aucune sorte de métaux et qu'il maintient le téléphone à 1.5cm du corps.

LICENCES

La marque et les logos Bluetooth appartiennent à Bluetooth SIG, Inc., et toute utilisations de ces marques par DDM Brands LLC et ses partenaires est accordée par licences d'exploitation. Les autres dénominations commerciales et marques sont celles de leurs propriétaires respectifs.



CE 0700

CERTIFICATE OF CONFORMITY
EXCLUSIVE ZC20

Nous, **DDM BRANDS LLC**
(1616 NW, 84TH Ave. Miami, Florida U.S.A. 33126)
Déclarons par la présente que :

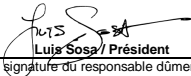
La procédure de déclaration de conformité, définie dans l'article IV de la directive 1999/5/EC a été conduite sous contrôle de l'organisme suivant :

PHOENIX TESTLAB GmbH
Königswinkel 10 D-32825 Blomberg, Germany
www.phoenix-testlab.de
Phone: +49(0)5235-9500-24 Fax: +49(0)5235-9500-28

Le texte intégral de la Déclaration de Conformité de l'appareil est disponible sur simple demande par voie postale à l'adresse suivante : **DDM BRANDS LLC** – 1616 NW 84TH Ave. Miami, Florida U.S.A. 33126.

2014/11/24

(Date)



Luis Sosa / Président

(Nom et signature du responsable dûment habilité)

DAS Maximum pour ce modèle et les conditions dans lesquelles al a été enregistré.	
GSM 900	0.785 W/kg 10g Head SAR – 0.872 W/kg 10g Body SAR
GSM 1800	0.657 W/kg 10g Head SAR – 0.736 W/kg 10g Body SAR

Pendant l'utilisation, les valeurs du DAS pour cet appareil sont généralement bien inférieures aux valeurs indiquées ci-dessus. Le système a pour but de réduire les interférences sur le réseau. La puissance de fonctionnement de votre appareil mobile est automatiquement réduite lorsque la puissance maximale n'est pas nécessaire pour l'appel. Une puissance plus faible du dispositif de sortie, donne une valeur du DAS plus.

Veillez prendre le temps de lire cette section importante.

Avis de la FCC

Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorisation de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Avant qu'un nouveau modèle de téléphone soit disponible pour la vente au public, il doit être testé et certifié par la FCC afin de s'assurer qu'il ne dépasse pas la limite d'exposition établie par cet organisme. Les tests pour chaque téléphone sont effectués dans des positions et des endroits (par exemple à l'oreille et porté sur le corps) exigés par la FCC.

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Remarque: Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées pour un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans une installation résidentielle.


Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que les interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement hors tension, nous encourageons l'utilisateur à essayer de les corriger par une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une sortie sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio / TV expérimenté.






INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Recuerde que debe obedecer las reglas y reglamentos pertinentes cada vez que utilice su teléfono. Esto evitará efectos negativos a usted y el medio ambiente.

Seguridad general

	No haga o conteste llamadas telefónicas cuando maneja. Nunca escriba mensajes cuando maneje.
	No use el teléfono en estaciones de recarga de combustible.
	Mantenga su teléfono al menos 15 mm separado de su oreja o cuerpo cuando realice llamadas.
	Su teléfono puede producir luces brillantes o destellos.
	Las partes pequeñas pueden causar asfixia.

	No deseche su teléfono en el fuego.
	Su teléfono puede producir sonidos fuertes.
	Evite contacto con cualquier objeto magnético.
	Mantenga el teléfono lejos de marcapasos y otros equipos médicos electrónicos.
	Evite exponer el teléfono a temperaturas extremas.
	Apague el teléfono en hospitales e instalaciones médicas cuando se le sea solicitado.
	Evite todo contacto con líquidos. Mantenga su teléfono seco.
	Apague el teléfono en aeropuertos y aviones cuando se le sea solicitado.

	<p>No desarme su teléfono.</p>
	<p>Apague su teléfono cuando esté cerca de materiales o líquidos explosivos.</p>
	<p>Use solo accesorios aprobados.</p>
	<p>No confíe en su teléfono móvil para comunicaciones de emergencia.</p>
	<p>Advertencia: Riesgo de electrocución!</p> <p>Para evitar lesiones graves, no toque los conectores del cargador. Desconecte el cargador cuando no esté en uso.</p> <p>Para desconectar un cargador o un accesorio, sujete y tire del enchufe, no del cable.</p> <p>El adaptador de alimentación es el dispositivo de desconexión del equipo. La base de toma de corriente debe estar cerca del equipo y ser fácilmente accesible.</p>

PRESENTACIÓN DEL TELÉFONO MÓVIL

Aprenda sobre el diseño de su teléfono, teclas, pantalla e íconos.

Desempaquetado

Verifique que la caja del producto provea los siguientes elementos:

- **Teléfono móvil**
- **Batería**
- **Adaptador de viaje (cargador)**
- **Cable USB**
- **Auriculares**
- **Manual del usuario**
- **Guía de inicio rápido**

Los accesorios que se suministran ofrecen un mejor rendimiento de su teléfono.

Diseño del teléfono

Desde la vista frontal de su teléfono podrá observar los siguientes elementos:



En la parte trasera del su teléfono podrá observar los siguientes elementos:



Teclas

La siguiente tabla le ofrece una descripción breve de la función de cada tecla del teléfono:

Tecla	Función
Navegación	En el modo de espera, puede acceder al menú de funciones, en el modo de menú, desplazarse por las opciones del menú.
Llamar	Abra la lista de llamadas recientes o realizar una llamada al número en pantalla. Puede contestar una llamada entrante.
Colgar	Finaliza una llamada o rechaza una llamada entrante. Mantenga presionado durante 3 segundos para encender / apagar el teléfono.
1.....0	Introduzca números, texto y / o caracteres especiales.











Pantalla

La pantalla de su teléfono móvil está diseñada de la siguiente forma:



Iconos

Conozca los íconos que se mostrarán en la parte superior de la pantalla, indicando el estado del teléfono:

Icono	Descripción
	Representa la señal. Mientras más barras, más fuerte es la señal.
	Modo avión
	Nivel de batería. Mas barras, mayor carga restante
	Nuevo mensaje de texto
	Alarma activa
	La función de Bluetooth esta activa
	El perfil está en modo silencio
	El perfil está en modo reunión
	El perfil está en modo interior
	El perfil está en modo exterior

PREPARANDO SU TELÉFONO MÓVIL

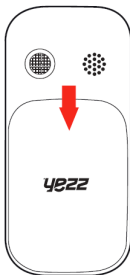
Comience la preparación de su teléfono móvil para utilizarlo por primera vez.

Instalar la tarjeta SIM y la batería

Cuando usted contrata un servicio celular, usted recibirá un Módulo de Identificación del Suscriptor o Tarjeta SIM, que contiene los datos de su suscripción como su Número de Identificación Personal (PIN) y servicios opcionales.

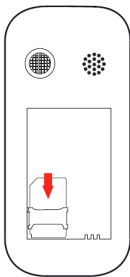
Para instalar la tarjeta SIM y la batería,

1. Remueva la cubierta trasera.



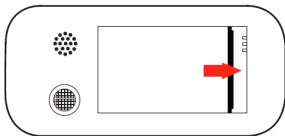
2. Inserte la tarjeta SIM.

Su teléfono tiene dos espacios que le permiten utilizar dos tarjetas SIM e intercambiar entre ellas.



- Coloque la tarjeta SIM en el teléfono con los contactos dorados hacia abajo.
- Sin insertar una tarjeta SIM, usted puede utilizar su las opciones de su teléfono que no dependen de una operadora, así como también algunos menús.

3. Inserte la batería.



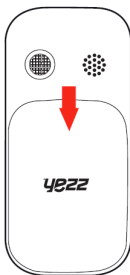
4. Coloque la cubierta trasera.

Insertar una tarjeta de memoria (opcional)

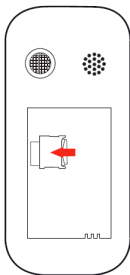
Para almacenar archivos multimedia adicionales, usted debe insertar una tarjeta de memoria.

- Formatear la tarjeta de memoria en una computadora puede causar incompatibilidad con su teléfono. Formatee la tarjeta de memoria solamente en el teléfono.

1. Remueva la cubierta trasera.



2. Coloque la tarjeta de memoria.




USANDO LAS FUNCIONES BÁSICAS

Aprenda a realizar operaciones básicas de su teléfono móvil.

Encienda y apague su teléfono

Para encender su teléfono,

1. Mantenga presionado el botón de encendido [].
2. Introduzca su número PIN y presione OK (si es necesario).

Para apagar su teléfono, vaya al paso 1 anterior.

Acceso de menús and aplicaciones

Para acceder al Menú y Aplicaciones,

Para acceder a los menús de su teléfono,

1. En modo Espera, presione la tecla “arriba” para acceder al modo de Menú.
2. Use la tecla de Navegación para desplazarse a un menú o una opción.
3. Presione el botón de Llamar para confirmar la opción resaltada.
4. Presione el botón Colgar para para regresar al nivel

anterior.

Utilice las funciones básicas de llamada

Aprenda a hacer o responder llamadas en esta sección

Hacer una llamada:

1. En modo Ocioso, introduzca un código de área y un número de teléfono.
2. Presione [**0**] para marcar el número.
3. Para finalizar la llamada, presione [**1**].

Contestar una llamada:

1. Cuando entre una llamada, presione [**0**].
2. Para finalizar la llamada, presione [**1**].

Mandar y ver mensajes

En esta sección, aprenda a enviar y ver textos (SMS).

Para enviar un mensaje de texto:

1. En modo de Menú, seleccione Mensajes → Escribir mensaje → Nuevo SMS.
2. Introduzca su mensaje de texto y luego presione < Opciones > → Enviar para enviar el mensaje.

3. Introduzca un número de destino.
4. Presione <Opciones> → Enviar para confirmar y enviar al mensaje.

Añadir contactos


Aprenda los conceptos básicos para el uso de la función de agenda.

Añadir un nuevo contacto:

1. En modo de Menú, seleccione Contactos
2. Presione <Opciones> → Seleccione Nuevo.
3. Para introducir el nombre del Contacto seleccione <Nombre> y presione <Editar>. Introduzca el nombre, cuando termine presione <OK>.
4. Para introducir el Número de Teléfono seleccione <Móvil> y presione <Editar>. Introduzca el número de teléfono, cuando termine presione <OK>.
5. Para guardar el contacto seleccione < Guardar > luego una locación en la memoria.

Encontrar un contacto

1. En modo de Menú, seleccione Contactos.
2. Introduzca las primeras letras del nombre que desea encontrar.
3. Seleccione el nombre del contacto de la lista de búsqueda.

Una vez que haya encontrado el contacto, puede llamar al contacto al presionar []

Escuche música

Aprenda cómo escuchar música con el reproductor de música o por radio FM.

Escuche la radio FM:

1. En modo de Menú, seleccione radio FM.
2. Presione la tecla Confirmar para encender la radio.
3. Controle la radio FM usando las teclas de navegación:

También, para encender la radio deslice hacia arriba el botón Radio en el lado izquierdo del teléfono. Para apagar la radio, deslice hacia abajo el botón Radio en la parte izquierda del teléfono.

Escuche archivos de música:

Después de transferir archivos de música a la carpeta “Mi Música” de su teléfono o tarjeta de memoria,

1. En modo de Menú, seleccione Multimedia → Audio.
2. Seleccione una categoría de música → un archivo de música.
3. Controle la reproducción con las teclas de navegación:

Uso de la linterna

Para encender la linterna, deslice hacia arriba el botón de Linterna en el lado derecho del teléfono. Para apagar la linterna, deslice hacia abajo el botón de Linterna en el lado derecho del teléfono.

USO DEL THE BLUETOOTH

Aprenda acerca de la capacidad de su teléfono para conectarse a otros dispositivos inalámbricos para intercambiar datos.

Activar la función inalámbrica de Bluetooth

1. En modo de Menú, seleccione Herramienta → Bluetooth.
2. Seleccione la opción Bluetooth y luego presione el botón Llamar <Activar> para encenderlo.

Buscar y vincularse con otros dispositivos habilitados para Bluetooth

1. En modo de Menú, seleccione Herramientas → Bluetooth → dispositivos emparejados → Añadir nuevo dispositivo.
2. Desplácese hasta un dispositivo y presione <Emparejar>.
3. Introduzca o revise el número PIN para la función inalámbrica de Bluetooth o el PIN de Bluetooth del otro dispositivo, si tiene uno, y presione <OK>.

Cuando el dueño del otro dispositivo introduzca el mismo código o acepte la conexión, se completa la vinculación.

Enviar datos mediante la función inalámbrica Bluetooth

1. Seleccione el archivo o elemento desde una de las aplicaciones de su teléfono que desea enviar.
2. Presione < Opciones > → Enviar → Bluetooth → Seleccione el nombre del dispositivo y luego acepte el archivo en el receptor.

Recibir datos mediante la función inalámbrica de Bluetooth

1. Introduzca o acepte el PIN para la función inalámbrica de Bluetooth y presione < OK > (si es necesario).
2. Presione < Sí > para confirmar que usted está dispuesto a recibir datos del dispositivo (si es necesario).

Cambie el nombre del dispositivo Bluetooth

1. En modo de Menú, seleccione Herramientas → Bluetooth → Nombre del dispositivo.
2. Escriba el nombre que desee y luego presione OK → OK.

EU WEEE

Información para consumidores de la Unión Europea en aplicación de WEEE.



Este producto está fabricado conforme a regulaciones de la Unión Europea que promueven la reutilización y el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este producto requiere la extracción y uso de los recursos naturales y puede contener sustancias peligrosas. El símbolo más arriba, sobre el producto o su embalaje, indica que este producto no debe desecharse con los residuos domésticos. Por el contrario, es su responsabilidad colocar sus desechos en un punto de recogida designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

La recogida selectiva y reciclaje de los residuos de aparatos en el momento de su eliminación ayudará a conservar los recursos naturales y asegurar que se recicla de una manera que proteja la salud humana y el medio ambiente.

Para obtener más información acerca de dónde usted puede dejar el residuo de equipos para su reciclaje, póngase en contacto con la oficina local de la ciudad, el servicio de desechos del hogar o la tienda donde compró el producto.

ONDAS DE RADIO

La declaración de conformidad con los estándares internacionales (ICNIRP) o la Directiva Europea 1999/5/EC (R&TTE) es requerida por todos los modelos de teléfonos móviles antes de que puedan ser puestos en el mercado. La protección de la salud y seguridad del usuario y de cualquier otra persona es un requisito esencial de estas normas o directivas.

ESTE DISPOSITIVO CUMPLE CON LAS DIRECTRICES INTERNACIONALES SOBRE LA EXPOSICIÓN A ONDAS DE RADIO

Su dispositivo móvil es un radiotransmisor y radiorreceptor. Está diseñado para no exceder los límites de exposición a ondas de radio (campos electromagnéticos de radiofrecuencia) recomendados por las normas internacionales. Las normas fueron desarrolladas por una organización científica independiente (ICNIRP) e incluyen un margen de seguridad considerable diseñado para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad y condición de salud.

Las normas de exposición a ondas de radio utilizan una unidad de medida denominada la Tasa de Absorción Específica o TAE. El límite de la TAE para los dispositivos móviles es 2 W/kg.

Las pruebas de la TAE son realizadas utilizando posiciones de operación estándar con el dispositivo transmitiendo a su nivel de potencia certificado más alto en todas las bandas de frecuencia probadas.

Las pruebas de TAE en el cuerpo se han realizado a una distancia de separación de 1,0 cm. para cumplir con las pautas de exposición RF. Durante la operación cerca del cuerpo, el dispositivo debe ser colocado por lo menos a esta distancia del cuerpo. Si usted no está utilizando un accesorio aprobado asegúrese de que cualquiera que sea el producto que está utilizando, esté libre de cualquier metal y que el teléfono sea puesto a la distancia indicada del cuerpo.

Para más información puedes ir a www.sayyezz.com

La información adicional sobre campos electromagnéticos y salud pública está disponible en el siguiente sitio web. <http://www.who.int/peh-emf>.

Su teléfono está equipado con una antena incorporada. Para un funcionamiento óptimo, evite tocarla o dañarla.

Ya que los dispositivos móviles ofrecen una amplia gama de funciones, pueden ser utilizados en otras posiciones que no sean junto a su oreja. En tales circunstancias el dispositivo estará acorde con las pautas cuando es usado con un cable de datos USB o un auricular. Si usted está usando otro accesorio asegúrese de que cualquier producto que esté utilizando esté libre de cualquier metal y de colocar el teléfono por lo menos a 1.0 cm de distancia de su cuerpo.

LICENCIAS

La palabra Bluetooth y sus logotipos son propiedad de

Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por DDMBRANDS LLC y sus afiliados está bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son de sus respectivos propietarios.

ONDAS DE RADIO

La declaración de conformidad con los estándares internacionales (ICNIRP) o la Directiva Europea 1999/5/EC (R&TTE) es requerida por todos los modelos de teléfonos móviles antes de que puedan ser puestos en el mercado. La protección de la salud y seguridad del usuario y de cualquier otra persona es un requisito esencial de estas normas o directivas.

ESTE DISPOSITIVO CUMPLE CON LAS DIRECTRICES INTERNACIONALES SOBRE LA EXPOSICIÓN A ONDAS DE RADIO

Su dispositivo móvil es un radiotransmisor y radiorreceptor. Está diseñado para no exceder los límites de exposición a ondas de radio (campos electromagnéticos de radiofrecuencia) recomendados por las normas internacionales. Las normas fueron desarrolladas por una organización científica independiente (ICNIRP) e incluyen un margen de seguridad considerable diseñado para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad y condición de salud.

Cumplimiento Regulatorio UE

Por la presente, este dispositivo está conforme a los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC.

Para la declaración de conformidad, visite el sitio Web www.sayzezz.com/certifications.

Aviso: Observe las normas nacionales y locales del lugar donde se va a utilizar el dispositivo. Este dispositivo puede tener un uso restringido en algunos o todos los estados miembros de la Unión Europea (UE)

Notas:

-Debido al material utilizado para su embalaje, el teléfono móvil debe ser conectado exclusivamente a una Interfaz USB versión 2.0 o superior. La conexión a la energía llamada USB está prohibida.

-El adaptador deberá ser instalado cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible.

-No utilice el teléfono móvil en un ambiente con temperaturas demasiado altas o bajas, nunca exponga su teléfono móvil bajo un fuerte sol ni un ambiente con mucha humedad. La temperatura adecuada para el teléfono y sus accesorios es de -10°C-55°C.

-Cuando esté cargando, por favor coloque el teléfono en un ambiente que tenga una temperatura ambiente normal y buena ventilación. Se recomienda cargar el teléfono en un ambiente con una temperatura que oscile entre los 5°C~25°C. Por favor asegúrese de utilizar únicamente el cargador ofrecido por el fabricante. Utilizar un cargador no autorizado puede causar peligro y violar la autorización del teléfono y el artículo de garantía.

-PRECAUCIÓN: HAY RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA

BATERÍA SE SUSTITUYE POR UN TIPO DE BATERÍA INCORRECTA. DESECHE LAS BATERÍAS USADAS SEGÚN LAS INSTRUCCIONES

-La presión acústica excesiva de los auriculares y audífonos pueden causar pérdida del oído.

Para más información puede ir a www.sayyezz.com

La información adicional sobre campos electromagnéticos y salud pública está disponible en el siguiente sitio web: <http://www.who.int/peh-emf>

Su teléfono está equipado con una antena incorporada. Para un funcionamiento óptimo, evite tocarla o dañarla.

Ya que los dispositivos móviles ofrecen una amplia gama de funciones, pueden ser utilizados en otras posiciones que no sean junto a su oreja. En tales circunstancias el dispositivo estará acorde con las pautas cuando sea usado con un cable de datos USB o un auricular. Si usted está usando otro accesorio asegúrese de que cualquier producto que esté utilizando esté libre de metal y de colocar el teléfono por lo menos a 1.5 cm de distancia de su cuerpo.

LICENCIAS

La palabra Bluetooth y sus logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por DDM Brands LLC y sus afiliados está bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son de sus respectivos propietarios.



CE 0700

CERTIFICADO DE CONFORMIDAD
EXCLUSIVE ZC20

Nosotros, **DDM BRANDS LLC**
(1616 NW, 84TH Ave. Miami, Florida U.S.A. 33126)
Por la presente declaramos que:

YEZZ cumple con las normas y disposiciones de las directivas. El certificado de conformidad del procedimiento definido en el artículo 10.5 de la Directiva 1999/5/CE ha estado bajo el control de la siguiente organización:

PHOENIX TESTLAB GmbH
Königswinkel 10 D-32825 Blomberg, Germany
www.phoenix-testlab.de
Phone: +49(0)5235-9500-24 Fax: +49(0)5235-9500-28

El texto completo del certificado de conformidad del dispositivo está disponible bajo petición por correo a la siguiente dirección: **DDM BRANDS LLC** 1616 NW, 84TH Ave. Miami, Florida U.S.A 33126

2014/11/24
(Fecha)



Luis Sosa / CEO
(Nombre y firma de la persona autorizada)

TAE máximo para este modelo y condiciones en las que fue registrada.	
EGSM 900	0.785 W/kg 10g TAE en la cabeza – 0.872 W/kg 10g TAE en el cuerpo.
DCS 1800	0.657 W/kg 10g TAE en la cabeza – 0.736 W/kg 10g TAE en el cuerpo.

Durante el uso, los valores reales de la TAE para este dispositivo son generalmente muy por debajo de los valores indicados. Esto es para fines de eficiencia del sistema y para minimizar la Interferencia en la red, la potencia de funcionamiento de su dispositivo móvil se disminuye automáticamente cuando no es necesaria toda la potencia para realizar la llamada. Cuanto más baja sea la potencia de salida del dispositivo, tendrá una TAE menor.

ES

FCC

Por favor tome tiempo para leer este importante mensaje.

Advertencia de FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. La operación está sujeta a la condición de que este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales.

Antes de que un nuevo modelo de teléfono esté disponible para la venta al público, debe ser probado y certificado ante la FCC que este no supere el límite de exposición establecido por la FCC, las pruebas para cada teléfono se realizan en posiciones y ubicaciones (por ejemplo en la oreja y llevándolo en el cuerpo) según los requisitos de la FCC.

Precaución: Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 del Reglamento de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial.

Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias en las

comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede ser determinada apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:









- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o un técnico experimentado en radio / TV para obtener ayuda.






SECURITY INFORMATION

Please remember to obey relevant rules and regulations whenever use your phone. This will prevent bad effect from you and the environment.

General security

	Don't make or receive handheld calls while driving. And never text while driving.
	Don't use at petrol stations.
	Keep your phone at least 15 mm away from your ear or body while making calls.
	Your phone may produce a bright or flashing light.
	Small parts may cause a choking.

	Don't dispose of your phone in fire.
	Your phone can produce a loud sound.
	Avoid contact with anything magnetic.
	Keep away from pacemakers and other electronic medical devices.
	Avoid extreme temperatures.
	Switch off when asked to in hospitals and medical facilities.
	Avoid contact with liquids. Keep your phone dry.
	Switch off when told to in aircrafts and airports.

	<p>Don't take your phone apart.</p>
	<p>Switch off when near explosive materials or liquids.</p>
	<p>Only use approved accessories.</p>
	<p>Don't rely on your phone for emergency communications.</p>
	<p>Warning electrical hazard!</p> <p>To avoid serious injury do not touch charger pins.</p> <p>Unplug the charger when not in use.</p> <p>To unplug a charger or an accessory, hold and pull the plug, not the cord.</p> <p>The power adaptor is the switch off device of the equipment.</p> <p>The wall power socket should be located near the equipment and easily accessible.</p>

Look at the adapter regularly, specifically at the plug and the layer to detect any damages. If the adapter is damaged, you can't use it until it's fixed.

Plug in the adapter to a power outlet which is easily accessible. Always unplug the adapter after using it.

Use only the adapter provided with the device.

Do not expose your device to direct sunlight, like on your car's dashboard, for example.

In case of overheating do not use the device.

Be careful when using the device while walking.

Do not subject the device to severe impact or drop it from high position, it could cause damages or malfunctions.

Do not disassemble, modify or fix the device by yourself.

To clean the device use a clean and soft rag. Do not use any chemical product or detergent.

INTRODUCING YOUR MOBILE PHONE

Learn about your mobile phone's layout, keys, display and icons.

Unpacking

Check the product box for the following items:

- **Mobile phone**
- **Battery**
- **Travel adapter (charger)**
- **USB cable**
- **Headset**
- **User manual**
- **Quick start guide**

The supplied accessories perform best for your phone.

Phone layout

From the front view of your phone you will observe the following elements:



From the back view of your phone you will observe the following elements:



Keys

The following table offers you a quick description about the phone's keys:

Key	Function
Navigation	In standby mode, you can access the functions menu, in menu mode, scroll through menu options.
Call	Open the list of recent calls or make a call to the displayed number. You can answer an incoming call.
Hang up	Ends a call or reject an incoming call. Hold down for 3 seconds to turn on / off the phone.
1.....0	Enter numbers, text and / or special characters.











Screen

The screen of your mobile phone is designed as follows:



Icons

Learn about the icons that are displayed on the top of the screen, indicating the status of the phone:

Icon	Function description
	Represent current network signal. The more bars, stronger the signal.
	Flight mode.
	Battery status. More bars indicate more battery.
	Unread SMS
	Alarm set
	Bluetooth function activated
	Profile set to Silent Mode
	Profile set to Meeting Mode
	Profile set to Indoor Mode
	Profile set to Outdoor Mode

PREPARING YOUR MOBILE PHONE

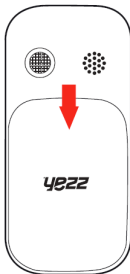
Get started setting up your mobile phone for its first use.

Install the SIM card and battery

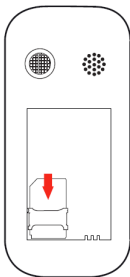
When you subscribe to a cellular service, you will receive a Subscriber Identity Module (SIM) card, with subscription details, such as your personal identification number (PIN) and optional services.

To install the SIM card and battery,

1. Remove the battery cover.

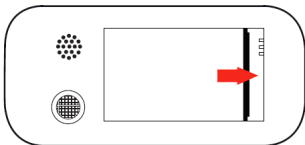


2. Insert the SIM card.



- Place the SIM card in the phone with the gold-colored contacts facing down.
- Without inserting a SIM card, you can use your phone's non-network services and some menus.

3. Insert the battery.



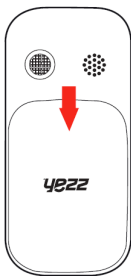
4. Replace the battery cover

Insert a memory card (optional)

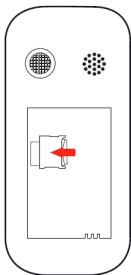
To store additional multimedia files, you must insert a memory card.

- Formatting the memory card on a PC may cause incompatibility with your phone. Format the memory card only on the phone.

1. Remove the battery cover.



2. Insert a memory holder with the label side facing up.




USING BASIC FUNCTIONS

Learn how to perform basic operations of your mobile phone.

Turn your phone on and off

To turn your phone on,

1. Long press the power button [].
2. Type in your PIN number and press OK (if it is needed).

To shut down your phone, go to step 1 above.

Access menus and applications

To get access to the Menu and Applications,

To access your phone's menus,

1. In Idle mode, press the up key to access Menu mode.
2. Use the Navigation key to scroll to a menu or option.
3. Press the Call button to confirm the highlighted option.
4. Press Hang up button to move up back one level.

Use basic call functions

Learn to make or answer calls in this section

Make a call:

1. In Idle mode, enter an area code and a phone number.
2. Press [**0**] to dial the number.
3. To end the call, press [**1**].

Answer a call:

1. When a call comes in, press [**0**].
2. To end the call, press [**1**].

Send and view messages

In this section, learn to send and view text (SMS).

To send a text message:

1. In Menu mode, select Messages → Write message → New SMS.
2. Enter your message text then press < Options > → Send to send the message.
3. Enter a destination number.
4. Press <Options> → Send to confirm and send the message.

Add contacts


Learn the basics of using the phonebook feature.

Add a new contact:

1. In Menu mode, select Contacts
2. Press <Options> → Select New.
3. To enter the Contact name select <Name> and press <Edit>. Enter the name, when you finish press <OK>.
4. To enter the Phone Number select <Mobile> and press <Edit>. Enter the phone number, when you finish press <OK>.
5. To save the contact select < Save > then a memory location.

Find a contact

1. In Menu mode, select Contacts.
2. Enter the first few letters of the name you want to find.
3. Select the contact's name from the search list.

Once you have found a contact, you can call the contact by pressing []

Listen to music

Learn how to listen to music via the music player or FM radio.

Listen to the FM radio:

1. In Menu mode, select FM radio.
2. Press the Confirm key to start the radio.
3. Control the FM radio using the navigation keys:

Also, to turn on the radio slide up the Radio button on the left side of the phone. To turn off the radio, slide down the Radio button on the left side of the phone.

Listen to music files:

After transferring music files to the “My Music” folder of your phone or memory card,

1. In Menu mode, select Multimedia → Audio.
2. Select a music category → a music file.
3. Control playback using the navigation keys:

Using the flashlight

To turn on the flashlight, slide up the torch key on the right side of the phone. To turn off the flashlight, slide down the torch key on the right side of the phone.

USING THE BLUETOOTH

Learn about your phone's ability to connect to other wireless devices for exchanging data.

Turn on the Bluetooth wireless feature

1. In Menu mode, select Tool → Bluetooth.
2. Select the option Bluetooth then press the Call button <Activate> to turn it On.

Find and pair with other Bluetooth enabled devices

1. In Menu mode, select Tools → Bluetooth → Paired device → Add new device.
2. Scroll to a device and press < Pair>.
3. Enter or check the PIN number for the Bluetooth wireless feature or the other device's Bluetooth PIN, if it has one, and press <OK>.

When the owner of the other device enters the same code or accepts the connection, pairing is complete.

Send data using the Bluetooth wireless feature

1. Select the file or item from one of your phone's applications that you want to send.

2. Press < Options > → Send → Bluetooth → Select the device name then accept the file on the receiver.

Receive data using the Bluetooth wireless feature

1. Enter or accept the PIN for the Bluetooth wireless feature and press < OK> (if necessary).
2. Press < Yes> to confirm that you are willing to receive data from the device (if necessary).

Change the Bluetooth device name

1. In Menu mode, select Tools → Bluetooth → Device name.
2. Write the name you desire then press OK → OK.

EU WEEE

Information to consumers in application of EU WEEE.



This product is subject to European Union regulations that promote the re-use and recycling of used electrical and electronic equipment. This product required the extraction and use of natural resources and may contain hazardous substances. The symbol above, on the product or its packaging, indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handling it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment.

The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

For more information about where you can drop of your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service, or the store from which you purchased the product.

Recommendations:

- Do not disassemble, open or tear up the device or the batteries.
- Do not expose the product or the battery to heat or fire. Avoid storage the device directly to the sunlight.
- Do not short-circuit a battery. Do not stock batteries in a drawer where it could short-circuit between each other or get in contact by any other metallic objects.
- Do not cause mechanical shocks to batteries.
- In case of the leak, do not let the liquid get in contact with your eyes or skin. If that happens wash with clear water the affected zone and seek medical advice.
- Follow the marks plus (+) and minus (-) on the battery and the device and ensure that the use is correct.
- Do not use any accessories or batteries that are not made to be used with the device.
- Monitor the use of a batteries by children.
- Consult a doctor immediately in case of ingestion of an element or a battery.
- Always buy the battery recommended by the manufacturer of the device.
- Always maintain the product and the battery clean and dry.

- Wipe the terminals of the product or the battery, if it became dirty, with a clean and dry rag.
- It is necessary to charge the battery before its use. Always use the charger and read the manufacturer instructions or the manual of the device for the instructions regarding charging.
- Do not leave a battery charged when it's not going to be used.
- After long periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery several times in order to achieve maximum performance.
- Always keep the original documentation of the device, you might need it later for future reference.
- If it's possible, take out the battery of the device when it's not used.
- Do not store your device in extremely hot or cold places like inside of a car during the summer. It might damage the device and cause explosion of the battery. It's recommended to use the device in a range of temperatures between 5°C and 35°C.

RADIO WAVES

Proof of compliance with international standards (ICNIRP) or with European Directive 1999/5/EC (R&TTE) is required of all mobile phone models before they can be put on the market. The protection of the health and safety for the user and any other person is an essential requirement of these standards or this directive.

THIS DEVICE MEETS INTERNATIONAL GUIDELINES FOR EXPOSURE TO RADIO WAVES

Your mobile device is a radio transmitter and receiver. It is designed not to exceed the limits for exposure to radio waves (radio frequency electromagnetic fields) recommended by international guidelines. The guidelines were developed by an independent scientific organization (ICNIRP) and include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health.

The radio wave exposure guidelines use a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit for mobile devices is 2 W/kg.

Tests for SAR are conducted using standard operating positions with the device transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands.

Body-worn SAR testing has been carried out at a separation

distance of 1.0 cm. to meet RF exposure guidelines during body-worn operation, the device should be positioned at least this distance away from the body. If you are not using an approved accessory ensure that whatever product is used is free of any metal and that it positions the phone the indicated distance away from the body.

For more information you can go to www.sayyezz.com

Additional information about electromagnetic fields and public health are available on the following site. <http://www.who.int/peh-emf>.

Your telephone is equipped with a built-in antenna. For optimal operation, you should avoid touching it or degrading it.

As mobile devices offer a range of functions, they can be used in positions other than against your ear. In such circumstances the device will be compliant with the guidelines when used with headset or USB data cable. If you are using another accessory ensure that whatever product is used is free of any metal and that it positions the phone at least 1.0 cm away from the body.

LICENCES

The Bluetooth word mark and logos are owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by DDMBrands LLC and its affiliates is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

RADIO WAVES

Proof of compliance with international standards (ICNIRP) or with European Directive 1999/5/EC (R&TTE) is required of all mobile phone models before they can be put on the market. The protection of the health and safety for the user and any other person is an essential requirement of these standards or this directive.

THIS DEVICE MEETS INTERNATIONAL GUIDELINES FOR EXPOSURE TO RADIO WAVES

Your mobile device is a radio transmitter and receiver. It is designed not to exceed the limits for exposure to radio waves (radio frequency electromagnetic fields) recommended by international guidelines. The guidelines were developed by an independent scientific organization (ICNIRP) and include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health.

EU Regulatory Conformance

Hereby, this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

For the declaration of conformity, visit the Web site www.sayyezz.com/certifications.

Notice: Observe the national local regulations in the location where the device is to be used. This device may be restricted for use in some or all member states of the European Union (EU)

Notes:

- Due to the used enclosure material, the mobile phone shall only be connected to a USB Interface of version 2.0 or higher. The connection to so called power USB is prohibited.

- The adapter shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

- Do not use the mobile phone in the environment at too high or too low temperature, never expose the mobile phone under strong sunshine or too wet environment. The suitable temperature for the phone and accessories is -10°C - 55°C .

- When charging, please place the phone in an environment that has a normal room temperature and good ventilation. It is recommended to charge the phone in an environment with a temperature that ranges from 5°C - 25°C . Please ensure to use only the charger offered by the manufacturer. Using unauthorized charger may cause danger and violate the authorization of the phone and the guarantee article.

- **CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED WITH AN INCORRECT TYPE. DISPOSE USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS**

- Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

For more information you can go to www.sayyezz.com

Additional information about electromagnetic fields and public health are available on the following site. <http://www.who.int/peh-emf>.

Your telephone is equipped with a built-in antenna. For optimal operation, you should avoid touching it or degrading it.

As mobile devices offer a range of functions, they can be used in positions other than against your ear. In such circumstances the device will be compliant with the guidelines when used with headset or USB data cable. If you are using another accessory ensure that whatever product is used is free of any metal and that it positions the phone at least 1.5 cm away from the body.

LICENCES

Bluetooth SIG, Inc. owns the Bluetooth word mark and logos and any use of such marks by DDM Brands LLC and its affiliates is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



CE 0700

CERTIFICATE OF CONFORMITY
EXCLUSIVE ZC20

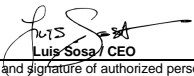
We, **DDM BRANDS LLC**
(1616 NW, 84TH Ave. Miami, Florida U.S.A. 33126)
Hereby declares that:

YEZZ complies with the standards and provisions of the directives. The certificate of conformity procedure defined in article IV of directive 1999/5/EC has been under the control of the following organization:

PHOENIX TESTLAB GmbH
Königswinkel 10 D-32825 Blomberg, Germany
www.phoenix-testlab.de
Phone: +49(0)5235-9500-24 Fax: +49(0)5235-9500-28

The full text of the certificate of conformity of the device is available upon request by mail at the following address: **DDM BRANDS LLC** – 1616 NW 84TH Ave. Miami, Florida U.S.A. 33126.

2014/11/24
(Date)


Luis Sosa / CEO
(Name and signature of authorized person)

Maximum SAR for this model and conditions under which it was recorded:	
GSM 900	0.785 W/kg 10g Head SAR – 0.872 W/kg 10g Body SAR
GSM 1800	0.657 W/kg 10g Head SAR – 0.736 W/kg 10g Body SAR

During use, the actual SAR values for this device are usually well below the values stated above. This is because, for purposes of system efficiency and to minimize interference on the network, the operating power of your mobile device is automatically decreased when full power is not needed for the call. The lower the power output of the device, the lower its SAR value.

FCC

Please take time to read this important section.

FCC Caution

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Before a new model phone is available for sale to the public, it must be tested and certified to the FCC that it does not exceed the exposure limit established by the FCC. Tests for each phone are performed in positions and locations (e.g. at the ear and worn on the body) as required by the FCC.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance






with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.






INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

Por favor, cumpra a legislação e os regulamentos aplicáveis, sempre que utilizar o seu telefone. Impedirá, assim, efeitos nocivos em si e no ambiente.

Segurança geral

	Não efectue ou receba chamadas enquanto conduz, se não tiver dispositivos sem mãos. E nunca escreva mensagens enquanto conduz.
	Não utilizar junto de postos de gasolina.
	Mantenha o seu telefone a uma distância mínima de 15 mm do seu ouvido ou corpo quando realiza uma chamada .
	O seu telefone pode produzir uma luz intensa ou intermitente.
	Os componentes pequenos podem provocar asfixia.

	Não elimine o seu telefone através do fogo.
	O seu telefone pode produzir um som alto.
	Evite o contacto do telefone com qualquer objecto magnético.
	Mantenha-o longe de <i>pacemakers</i> e outros dispositivos médicos electrónicos.
	Evite expô-lo a temperaturas extremas.
	Desligue-o quando solicitado em hospitais e instalações médicas.
	Evite o contacto com líquidos. Mantenha o seu telefone seco.
	Desligue-o quando solicitado em aeronaves e aeroportos.

	<p>Não desmonte o seu telefone.</p>
	<p>Desligue-o quando próximo de materiais ou líquidos explosivos.</p>
	<p>Utilize apenas acessórios autorizados.</p>
	<p>Não fique dependente do seu telefone para comunicações de emergência.</p>
	<p>Aviso de perigo elétrico!</p> <p>Para evitar lesões graves, não toque nos pinos de contato do carregador. Retire o carregador da tomada quando este não estiver em uso.</p> <p>Para retirar um carregador ou um acessório da tomada, segure e puxe pela tomada, não pelo cabo.”</p> <p>O adaptador de alimentação é um dispositivo para desligar o equipamento. A tomada de corrente deve estar próxima do equipamento e ser de acesso fácil.</p>

APRESENTAÇÃO DO SEU TELEMÓVEL

Conheça a disposição dos elementos, as teclas, o ecrã e os ícones do seu telemóvel.

Desempacotar

Confirme que os seguintes elementos estão na embalagem do produto:

- **Telemóvel**
- **Bateria**
- **Adaptador de viagem (carregador)**
- **Cabo USB**
- **Auscultadores**
- **Manual do Utilizador**
- **Instruções de Funcionamento Imediato**

Os acessórios fornecidos funcionam melhor no seu telemóvel.

Elementos do telemóvel

Na parte da frente do telemóvel poderá observar os seguintes elementos:



Na parte de trás do telemóvel poderá observar os seguintes elementos:



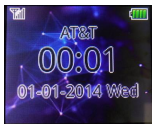
Teclas

A tabela seguinte fornece-lhe uma descrição sumária das teclas do telefone:

Tecla	Função
Navegação	Em modo de espera, pode aceder às funções do menu, em modo de menu, percorra as opções de menu.
Chamada	Mostra a lista de chamadas recentes ou faz uma chamada para o número exibido. Pode atender uma chamada.
Desligar	Termina ou rejeita uma chamada. Pressione por 3 segundos para ligar/desligar o telefone.
1.....0	Digita números, texto e/ou caracteres especiais.











Ecrã

O ecrã do seu telemóvel tem a seguinte aparência:



Ícones

Conheça os ícones que são exibidos no topo do ecrã e que indicam o estado do telefone:

ícone	Descrição da função
	Representam os sinais de rede. Quanto maior for o número de barras, mais forte é o sinal.
	Modo de voo.
	Estado da bateria. Maior dimensão da barra indica maior capacidade de bateria disponível.
	SMS por ler.
	O relógio foi ajustado.
	A função Bluetooth está activa.
	O perfil foi definido para Modo Silencioso.
	O perfil foi definido para Modo Reunião.
	O perfil foi definido para Modo Interior.
	O perfil foi definido para Modo Exterior.

PREPARAR O SEU TELEMÓVEL

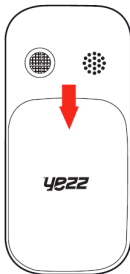
Comece por configurar o seu telemóvel para a primeira utilização.

Instale o cartão SIM e a bateria

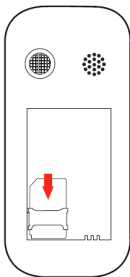
Quando assina um serviço de telemóvel, recebe um cartão de identificação de assinante (SIM - *Subscriber Identity Module*), com os detalhes da assinatura, como o número de identificação pessoal (PIN - *personal identification number*) e serviços opcionais.

Para instalar o cartão SIM e a bateria,

1. Remova a capa da bateria.

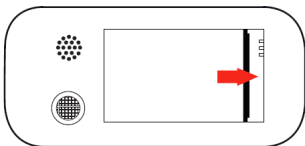


2. Insira o cartão SIM.



- Coloque o cartão SIM no telephone com os contatos dourados voltados para baixo.
- Sem inserir um cartão SIM, pode utilizar os serviços do seu telefone que não estão dependentes da rede e alguns menus.

3. Insira a bateria.



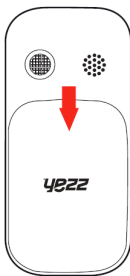
4. Recoloque a capa da bateria.

Inserir um cartão de memória (opcional)

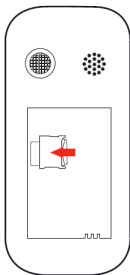
Para guardar ficheiros multimédia adicionais, deve inserir um cartão de memória.

- Formatar o cartão de memória num PC pode gerar incompatibilidades com o seu telefone. Formate o cartão de memória apenas no telefone.

1. Remova a capa da bateria.



2. Destrave o suporte do cartão de memória.




USAR FUNÇÕES BÁSICAS

Saiba como executar as operações básicas do seu telemóvel.

Ligar e desligar o seu telefone

Para ligar o seu telefone,

1. Pressione durante algum tempo o botão de energia [].
2. Digite o seu número PIN e pressione OK (se necessário).

Para desligar o seu telefone, repita o procedimento 1 indicado em cima.

Aceder aos menus e aplicações

Para aceder ao Menu e Aplicações,

Para aceder aos menus do seu telefone,

1. Em modo de espera, pressione a tecla “para cima” para aceder ao modo Menu.
2. Use a tecla de Navegação para se deslocar para um menu ou opção.
3. Pressione o botão de Chamada para confirmar a opção destacada.

4. Pressione o botão Desligar para recuar a um nível acima.

Usar funcionalidades básicas de chamada

Saiba como fazer ou atender chamadas nesta secção

Fazer uma chamada:

1. Em modo de espera, digite um indicativo e um número de telefone.
2. Pressione [**0**] para marcar o número.
3. Para terminar a chamada, pressione [**1**].

Atender uma chamada:

1. Quando receber uma chamada, pressione [**0**].
2. Para terminar a chamada, pressione [**1**].

Enviar e visualizar mensagens

Nesta secção, saiba como enviar e ver mensagens de texto (SMS).

Para enviar uma mensagem de texto:

1. Em modo Menu, selecione Mensagens → Escrever mensagem → Novo SMS.
2. Digite o texto da sua mensagem e pressione <Opções> → Enviar para enviar a mensagem.

3. Introduza um número de destino.
4. Pressione <Opções> → Enviar para confirmar e enviar a mensagem.

Adicionar contactos

Saiba o essencial sobre como usar a lista telefónica.

Adicionar um novo contacto:

1. Em modo Menu, selecione Contactos.
2. Pressione <Opções> → Selecionar Novo.
3. Para introduzir o nome do Contacto, selecione <Nome> e pressione <Editar>. Escreva o nome e, quando acabar, pressione <OK>.
4. Para introduzir o Número de Telefone, selecione <Telemóvel> e pressione <Editar>. Escreva o número de telefone e, quando acabar, pressione <OK>.
5. Para guardar o contacto, selecione <Guardar> seguido de um local na memória.

Encontrar um contacto

1. Em modo Menu, selecione Contactos.
2. Escreva as primeiras letras do nome que deseja encontrar.
3. Selecione o nome do contato na lista de pesquisa.

Depois de ter encontrado um contato, pode telefonar ao

contato pressionando []

Ouvir música

Saiba como ouvir música através do leitor de música ou rádio FM.

Ouvir rádio FM:

1. Em modo Menu, selecione Rádio FM.
2. Pressione a tecla Confirmar para ligar o rádio.
3. Controle o rádio FM usando as teclas de navegação:

Além disso, para ligar o rádio, deslize para cima o botão de Rádio situado ao lado esquerdo do telefone. Para desligar o rádio, deslize para baixo o botão de Rádio situado ao lado esquerdo do telefone.

Ouvir ficheiros de música:

Após transferir ficheiros de música para a pasta “Minha Música” do seu telefone ou cartão de memória,

1. Em modo Menu, selecione Multimédia → Áudio.
2. Selecione uma categoria de música → um ficheiro de música.
3. Controle a reprodução usando as teclas de navegação.

Usar a lanterna

Para ligar a lanterna, deslize para cima a tecla da lanterna situada ao lado direito do telefone. Para desligar a lanterna, deslize para baixo a tecla da lanterna situada ao lado direito do telefone.

USAR O BLUETOOTH

Conheça a capacidade do seu telefone de se ligar a outros dispositivos sem fios para trocar dados.

Ligue a função sem fios Bluetooth

1. Em modo Menu, selecione Ferramentas → Bluetooth.
2. Selecione a opção Bluetooth e pressione o botão Chamada <Ativar> para a ligar.

Encontre e emparelhe-se com outros dispositivos com Bluetooth

1. Em modo Menu, selecione Ferramentas → Bluetooth → Dispositivos emparelhados → Adicionar novo dispositivo.
2. Deslize até um dispositivo e pressione <Emparelhar>.
3. Introduza ou confirme o número PIN para a funcionalidade sem fios Bluetooth ou para o PIN do outro dispositivo, se este tiver um, e pressione <OK>.

Quando o dono do outro dispositivo introduzir o mesmo código ou aceitar a ligação, o emparelhamento está completo.

Enviar dados usando a funcionalidade sem fios Bluetooth

1. Selecione o ficheiro ou item, de uma das aplicações do seu telefone, que deseja enviar.
2. Pressione <Opções> → Enviar → Bluetooth → Selecione o nome do dispositivo, e depois, no recetor, aceite o ficheiro.

Receber dados usando a funcionalidade sem fios Bluetooth

1. Introduza ou aceite o PIN para a funcionalidade sem fios Bluetooth e pressione <OK> (se necessário).
2. Pressione <Sim> para confirmar que deseja receber dados do dispositivo (se necessário).

Mude o nome do dispositivo Bluetooth

1. Em modo Menu, selecione Ferramentas → Bluetooth → Nome do dispositivo.
2. Escreva o nome que deseja e pressione OK → OK.

UE REEE

Informação aos consumidores nos termos da UE REEE.



Este produto está sujeito aos regulamentos da União Europeia que promovem a reutilização e reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico usado. Este produto exigiu a extração e uso de recursos naturais e pode conter substâncias perigosas. O símbolo apresentado acima, no produto ou na sua embalagem, indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com os restantes resíduos domésticos. Em vez disso, é sua responsabilidade entregar o seu equipamento usado num ponto de recolha designado para reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico usado.

A recolha separada e reciclagem do seu equipamento usado ajudará a poupar recursos naturais e a assegurar que aquele será reciclado de forma a proteger a saúde humana e o ambiente.

Para mais informações sobre onde pode deixar o seu equipamento usado para reciclagem, por favor, contacte os serviços municipalizados locais, os serviços de recolha de resíduos, ou a loja onde adquiriu o produto.

ONDAS ELETROMAGNÉTICAS

A verificação da conformidade com as normas internacionais (ICNIRP) ou com a Diretiva Europeia 1999/5/EC (R&TTE) é exigida para todos os modelos de telemóveis antes de poderem ser lançados no mercado. A proteção da saúde e segurança do utilizador ou outrem é um requisito essencial destas normas ou desta diretiva.

ESTE EQUIPAMENTO CUMPRE COM AS DIRETIVAS INTERNACIONAIS REFERENTES À EXPOSIÇÃO A ONDAS ELETROMAGNÉTICAS

O seu telemóvel é um transmissor e recetor de rádio. Está concebido para não exceder os limites de exposição a ondas rádio (campos eletromagnéticos de radiofrequência) recomendados pelas diretivas internacionais. As diretivas foram desenvolvidas por uma organização científica independente (ICNIRP) e incluem uma substancial margem de segurança pensada para garantir a segurança de todas as pessoas, independentemente da sua idade e estado de saúde.

As diretivas referentes à exposição a ondas eletromagnéticas utilizam uma unidade de medida conhecida como “taxa de absorção específica” (*Specific Absorption Rate*), ou SAR. O limite SAR definido para os telemóveis é de 2 W/kg.

Os testes SAR são conduzidos em várias posições de uso normativas, com o equipamento a transmitir nos mais elevados níveis de potência certificada em todas as bandas de frequência testadas.

Os testes de SAR junto ao corpo foram conduzidos a uma distância de 1,0 cm para respeitar as diretrizes referentes à exposição a radiofrequência. Durante o uso junto ao corpo, o equipamento deve estar posicionado a esta distância mínima relativamente ao corpo. Caso não esteja a utilizar um acessório aprovado, assegure-se de que, qualquer que seja o produto utilizado, este não contém qualquer metal, e de que posiciona o telefone à distância indicada em relação ao corpo.

Para mais informação, pode aceder a www.sayyeez.com

Está disponível informação adicional sobre campos eletromagnéticos e saúde pública no seguinte sítio <http://www.who.int/peh-emf>

O seu telefone vem equipado com uma antena incorporada. Para garantir a otimização do seu uso, deve evitar tocar na mesma ou degradá-la.

Como os telemóveis oferecem uma gama variada de funções, eles podem ser utilizados noutras posições que não junto à orelha. Nessas circunstâncias, o equipamento respeitará as diretivas quando utilizado com auscultadores ou um cabo de transmissão de dados USB. Caso utilize outro acessório, assegure-se de que, qualquer que seja o produto utilizado, este não contém qualquer metal e de que posiciona o telefone à distância mínima de 1,0 cm em relação ao corpo.

LICENÇAS

A marca mundial e logotipos Bluetooth são propriedade da Bluetooth SIG, Inc., e qualquer uso de tais marcas pela DDMBRANDS LLC e seus associados está autorizado. Outras marcas registradas e designações comerciais são propriedade dos seus respectivos donos.

ONDAS DE RÁDIO

É necessário que todos os modelos de telemóveis cumpram as normas internacionais (ICNIRP - Comissão Internacional para a Protecção contra as Radiações não Ionizantes) ou da Diretiva europeia 1999/5/EC (R&TTE) antes que possam ser colocados no mercado. A protecção da saúde e segurança do utilizador ou qualquer outra pessoa é um requisito essencial destas normas e desta diretiva.

ESTE DISPOSITIVO CUMPRE COM OS REQUISITOS INTERNACIONAIS REFERENTES À EXPOSIÇÃO A ONDAS DE RÁDIO

O seu dispositivo móvel é um transmissor e recetor de rádio. Está concebido para não exceder os limites de exposição a ondas rádio (campos eletromagnéticos de radiofrequência) recomendados pelas normas internacionais. Estas normas foram desenvolvidas por uma organização científica independente (ICNIRP) e incluem uma substancial margem de segurança pensada para garantir a segurança de todas as pessoas, independentemente da idade e estado de saúde.

Conformidade Regulamentar na UE

Pelo presente, este dispositivo cumpre com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 1999/5/CE.

Para obter a declaração de conformidade, visite o sítio Web www.sayyezz.com/certifications

Aviso: Respeite as regulamentações locais do país em que o dispositivo está a ser utilizado. O uso deste dispositivo pode estar limitado em alguns ou todos os estados membros da União Europeia (UE).

Notas:

- Devido ao material do invólucro utilizado, o telemóvel deve ser ligado apenas a uma interface USB de versão 2.0 ou superior. A ligação a um assim considerado alimentador USB é proibida.

- O adaptador deve ser instalado próximo do equipamento e estar facilmente acessível.

- Não utilize o telemóvel em ambientes com temperaturas muito elevadas ou muito baixas, nunca exponha o telemóvel a forte exposição solar ou a ambiente demasiado húmido. A temperatura adequada ao telefone e acessórios é -10°C-55°C.

- Quando estiver a carregar, coloque, por favor, o telefone num ambiente com uma temperatura ambiente normal e boa ventilação. É recomendado que carregue o telefone num ambiente com uma temperatura entre 5°C~25°C. Por favor, assegure-se que utiliza o carregador oferecido pelo fabricante. A utilização de um carregador não autorizado pode ser perigosa e infringir a autorização do telefone e as cláusulas de garantia.

- **ADVERTÊNCIA: RISCO DE EXPLOSÃO SE A BATERIA FOR SUBSTITUÍDA POR UM TIPO INCORRETO. ELIMINE**

AS BATERIAS USADAS DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES

- A pressão acústica excessiva de auriculares e auscultadores pode provocar perda de audição.

Para obter mais informação, pode aceder ao sítio www.sayyezz.com.

Encontra-se disponível informação adicional sobre campos eletromagnéticos e saúde pública no sítio seguinte: <http://www.who.int/peh-emf>.

O seu telefone está equipado com uma antena incorporada. Para um ótimo funcionamento, deverá evitar tocar na mesma ou degradá-la.

Já que os dispositivos móveis oferecem várias funcionalidades, podem ser utilizados em posições que não junto ao ouvido. Em tais circunstâncias, o dispositivo cumprirá as normas quando usado com auscultadores ou cabo de dados USB. Caso use outro acessório, assegure-se que, qualquer que seja o utilizado, este não contém metal e que posiciona o telefone afastado do corpo a uma distância de 1,5 cm, no mínimo.

LICENÇAS

A marca e logotipos Bluetooth são propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização dessas marcas pela DDM Brands LLC e suas afiliadas é feita sob licença. As restantes marcas registadas e designações comerciais são dos seus respectivos proprietários.



CE 0700

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE
EXCLUSIVE ZC20

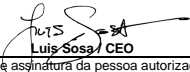
Nós, **DDM BRANDS LLC**
(1616 NW, 84TH Ave. Miami, Florida, EUA 33126)
declaramos pelo presente que:

A **YEZZ** cumpre as normas e disposições das diretivas. O procedimento de certificado de conformidade definido no artigo 10.5 da directiva 1999/5/CE está sob o controlo da seguinte organização:

PHOENIX TESTLAB GmbH
Königswinkel 10 D-32825 Blomberg, Germany
www.phoenix-testlab.de
Phone: +49(0)5235-9500-24 Fax: +49(0)5235-9500-28

O texto completo do certificado de conformidade do dispositivo está disponível mediante solicitação por carta para o seguinte endereço: **DDM BRANDS LLC** – 1616 NW, 84TH Ave. Miami, Florida, U.S.A. 33126

2014/11/24
(Date)


Luis Sosa / CEO
(Nome e assinatura da pessoa autorizada)

Maximum SAR for this model and conditions under which it was recorded:	
GSM 900	0.785 W/kg 10g Head SAR – 0.872 W/kg 10g Body SAR
GSM 1800	0.657 W/kg 10g Head SAR – 0.736 W/kg 10g Body SAR

Durante a utilização, os valores SAR reais deste dispositivo estão, normalmente, muito abaixo dos valores apresentados acima. Isto acontece porque, para que o sistema seja mais eficiente e para minimizar as interferências na rede, a potência de funcionamento do seu telemóvel é automaticamente diminuída quando a potência máxima não é necessária para a chamada. Quanto menor for a potência na utilização do equipamento, menor será o seu valor SAR.

Por favor, disponha de tempo a ler esta importante seção.

Advertência da FCC

Quaisquer alterações ou modificações não aprovadas expressamente pela parte responsável podem anular a autorização do utilizador para operar o equipamento.

Antes de um novo modelo de telefone se tornar disponível para venda ao público, deve ser testado e certificado pela FCC (Federal Communications Commission) em como não excede o limite de exposição estabelecido pela FCC. Para cada telefone, são realizados testes em posições e localizações (por exemplo, junto ao ouvido e ao tronco), tal como é exigido pela FCC.

Este dispositivo obedece à parte 15 dos Regulamentos FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: (1) este dispositivo não pode causar interferência nociva, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que pode causar funcionamento indesejado.

Nota: Este equipamento foi testado e cumpre com os limites para os dispositivos digitais de Classe B, em conformidade com a parte 15 dos Regulamentos FCC. Estes limites são concebidos para fornecer proteção razoável perante interferência nociva em instalações residenciais.

Este equipamento gera, usa e pode emitir energia de radiofrequência e, caso não se encontre instalado e a ser utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial a comunicações rádio. No entanto, não há garantia de que essa interferência não ocorra numa instalação em particular. Se este equipamento causa interferência prejudicial na recepção de rádio ou de televisão, que pode ser determinada ao ligar e desligar o equipamento, o utilizador deve tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou mudar de lugar a antena recetora.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o recetor.
- Ligar o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele em que se encontra ligado.
- Pedir ajuda ao revendedor ou a um técnico de rádio/TV experiente.






ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Моля, помнете да спазвате приложимите правила и ограничения при ползване на телефона там, където ги има. Така ще предотвратите възможни неприятни последици за Вас и за околната среда.

Указания за безопасна употреба

	Не правете и не получавайте обаждания докато шофирате. Същото се отнася и за текстовите съобщения.
	Не използвайте в района на бензиностанции.
	Дръжте Вашия телефон най-малко на 15 mm от ухото или тялото си, докато водите разговори.
	Вашият телефон може да излъчва ярка светлина или да примигва.
	Малки парчета могат да предизвикат задавяне.

	Не излагайте на огън.
	Телефонът Ви може да предизвика силен шум.
	Избягвайте контакт с магнитни части.
	Дръжте далеч от пейсмейкъри и други електронни медицински устройства.
	Избягвайте екстремни температури.
	Изключете където е необходимо в болници и медицински учреждения.
	Избягвайте контакт с течности. Пазете телефона си сух.
	Изключете телефона на самолети и летища.

	<p>Не разглабяйте телефона си.</p>
	<p>Изключете в близост до запалими материали или течности.</p>
	<p>Използвайте само оригинални аксесоари.</p>
	<p>Не разчитайте единствено на телефона за случаи на спешни повиквания.</p>
	<p>Внимание опасност от токов удар!</p> <p>За да избегнете сериозни наранявания не докосвайте предпазителите на зарядното устройство.</p> <p>Изключете зарядното устройство, когато не се използва.</p> <p>За да изключите зарядното устройство или аксесоар, хванете и дръпнете щепсела, а не кабела.</p> <p>В захранващ адаптер е изключване устройството на оборудването.</p> <p>Стенният контакт мощност трябва да се намира в близост до оборудването и да е лесно достъпен.</p>

ПРЕДСТАВЯНЕ НА ВАШИЯ МОБИЛЕН ТЕЛЕФОН

Научете за корпуса, бутоните, екрана и иконите на Вашия мобилен телефон.

Разопаковане

Проверете кутията на продукта за следните неща:

- **Мобилен телефон**
- **Батерия**
- **Адаптер за пътуване (зарядно устройство)**
- **USB кабел**
- **Комплект слушалки с микрофон**
- **Инструкция за употреба**
- **Наръчник за бързо стартиране**

Предоставените аксесоари функционират най-добре за Вашия телефон.

Корпус на телефона

От предния изглед на Вашия телефон ще видите следните елементи:



От предния изглед на Вашия телефон ще видите следните елементи:



Бутони

Следната таблица Ви представя бързо описание на бутоните на телефона:

Бутон	Функция
Навигация	В режим на готовност имате достъп до менюто с функции; в режим меню можете да превъртите през опциите на менюто.
Обаждане	Отваря списък с последни обаждания или извършва обаждане до показания номер. Можете да отговорите на входящо обаждане.
Затваряне	Прекратява обаждане или отхвърля входящо обаждане. Задръжте за 3 секунди, за да включите / изключите телефона.
1.....0	Въвежда номера, текст и / или специални символи.











Екран

Екранът на Вашия телефон е оформен както следва:



Икони

Научете за иконите, които са показани в горната част на екрана, показващи състоянието на телефона:

Икона	ФУНКЦИЯ
	Колкото повече чертички има, толкова по-силен е сигнала.
	Регим полет
	Състояние на батерията. Пъвечето чертички показват по-голям остатъчен капацитет на батерията.
	Нпрочетени съобщения
	Зададен е часовник
	Функцията Bluetooth е активирана
	Профилът е зададен в тих режим
	Профилът е зададен в режим среща
	Профилът е зададен в режим на закрито
	Профилът е зададен в режим на открито

ПОДГОТОВКА НА ВАШИЯ МОБИЛЕН ТЕЛЕФОН

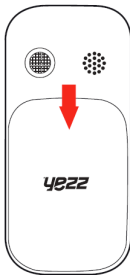
Започнете с настройката на Вашия мобилен телефон за неговото използване за първи път.

Поставяне на SIM картата и батерията

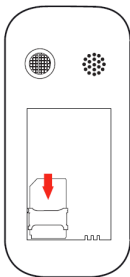
Когато се абонирате за мобилна услуга ще получите SIM карта с данни за Вашия абонамент като например Вашето ЕГН и услуги по избор.

За да поставите SIM картата и батерията,

1. Махнете капака на батерията.

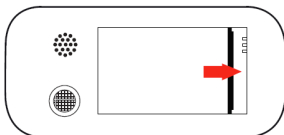


2. Поставете SIM картата.



- Поставете SIM картата в телефона със златно оцветените контакти надолу.
- Ако не поставите SIM карта ще можете да използвате немрежовите услуги на Вашия телефон и някои от менютата.

3. Поставете батерията.



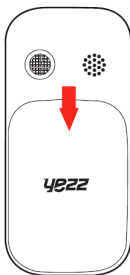
4. Поставете обратно капака на батерията

Поставяне на карта памет (по избор)

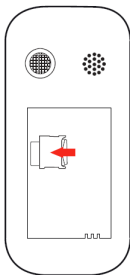
За да съхраните допълнителни мултимедийни файлове трябва да поставите карта памет.

- Форматирането на картата памет чрез компютър може да доведе до несъвместимост с Вашия телефон. Форматирайте картата памет само чрез Вашия телефон.

1. Махнете капака на батерията.



2. поставете картата с памет с етикета нагоре.




ИЗПОЛЗВАНЕ НА ОСНОВНИТЕ ФУНКЦИИ

Научете как да извършвате основни операции на Вашия мобилен телефон.

Включване и изключване на телефона

За да включите Вашия телефон,

1. Натиснете и задръжте бутона за включване [].
2. Въведете Вашия PIN номер и натиснете ОК (ако е необходимо).

За да изключите Вашия телефон, отидете на стъпка 1 горе.

Достъп до менюта и приложения

За да получите достъп до менюто и приложенията,

За достъп до менюта на Вашия телефон,

1. В режим на неизползване натиснете горния бутон, за да влезете в режим Меню.
2. Използвайте бутона за навигация, за да превъртите до дадено меню или опция.
3. Натиснете бутона Обаждаме, за да потвърдите

подчертаната опция.

4. Натиснете бутона Затваряне, за да преминете на следващото ниво.

Използване на основните функции за обаждане

В този раздел ще научите как да правите или да отговоряте на обаждания

Как да направите обаждане:

1. В режим на неизползване въведете код на областта и телефонния номер.
2. Натиснете [**⏏**] за да изберете номера.
3. За да прекратите обаждането, натиснете [**⏏**].

Как да отговорите на обаждане:

1. При входящо обаждане натиснете [**⏏**].
2. За да прекратите обаждането, натиснете [**⏏**].

Изпращане и преглед на съобщения

В този раздел ще научите как да изпращате и разглеждате текст (SMS).

За да изпратите текстово съобщение:

1. В режим Меню изберете Съобщения → Напиши съобщение → Нов SMS.

2. Въведете Вашето съобщение и след това натиснете <Опции> → Изпрати, за да изпратите съобщението.

3. Въведете номера на дестинацията.

4. Натиснете <Опции> → Изпрати, за да потвърдите и изпратите съобщението.

Добавяне на контакти

Научете основните неща за използване на функцията телефонен указател.

Добавяне на нов контакт:

1. В режим Меню изберете Контакти

2. Натиснете <Опции> → Избери Нов.

3. За да въведете име на Контакт изберете <Име> и натиснете <Редактирай>. Въведете името и когато сте готови натиснете <ОК>.

4. За да въведете Телефонен номер изберете <Мобилен> и натиснете <Редактирай>. Въведете телефонния номер и когато сте готови натиснете <ОК>.


5. За да запазите контакта изберете < Запиши > и след това място в паметта.

Откриване на контакт

1. В режим Меню изберете Контакти.

2. Въведете първите няколко букви от името, което искате да намерите.

3. Изберете името на контакта от списъка на търсене.

След като намерите дадения контакт, можете да му се обадите като натиснете []

Слушане на музика

Научете как да слушате музика чрез музикалния плейър или FM радиото.

Слушане на FM радио:

1. В режим Меню изберете FM радио.

2. Натиснете бутона Потвърди, за да пуснете радиото.

3. Можете да управлявате FM радиото като използвате бутоните за навигация:

Освен това, за да включите радиото плъзнете нагоре бутона Радио в лявата страна на телефона. За да изключите радиото, плъзнете надолу бутона Радио в лявата страна на телефона.

Слушане на музикални файлове:

След прехвърляне на музикални файлове в папката „Моята музика“ на Вашия телефон или карта памет,

1. В режим Меню изберете Мултимедия → Аудио.

2. Изберете музикална категория → музикален файл.
3. Можете да управлявате изпълнението като използвате бутоните за навигация:

Използване на фенерчето

За да включите фенерчето, плъзнете нагоре бутона Фенерче в дясната страна на телефона. За да изключите фенерчето, плъзнете надолу бутона Фенерче в дясната страна на телефона.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА BLUETOOTH

Научете за възможността на Вашия телефон да се свързва с други устройства за обмен на данни.

Включване на безжичната функция Bluetooth

1. В режим Меню изберете Инструменти → Bluetooth.
2. Изберете опцията Bluetooth и след това натиснете бутона Обаждаме <Активирай> за да го включите.

Намиране и свързване с други Bluetooth устройства

1. В режим Меню изберете Инструменти → Bluetooth → Свързано устройство → Добави ново устройство.
2. Превъртете до дадено устройство и натиснете <Свързване>.
3. Въведете или проверете PIN номера за безжичната функция Bluetooth или Bluetooth PIN на другото устройство, ако има такъв и натиснете <OK>.

Когато притежателят на другото устройство въведе същия код или приеме свързването, сдвояването е успешно.

Изпращане на данни, използвайки безжичната функция Bluetooth

1. Изберете файл или предмет от някое от приложенията на Вашия телефон, които искате да изпратите.
2. Натиснете < Опции > → Изпрати → Bluetooth → Избери име на устройство и след това приеете файла в получаващото устройство.

Получаване на данни, използвайки безжичната функция Bluetooth

1. Въведете или приеете PIN за безжична функция Bluetooth и натиснете < ОК > (ако е необходимо).
2. Натиснете < Да > за да потвърдите, че искате да получавате данни от устройството (ако е необходимо).

Промяна на името на Bluetooth устройството

1. В режим Меню изберете Инструменти → Bluetooth → Име на устройство.
2. Напишете името, което искате и натиснете ОК → ОК.

Директива за ИУЕЕО на ЕС

Информация за потребителите съгласно директивата на ЕС за ИУЕЕО



Този продукт попада под директивите на Европейския съюз за преработка и рециклиране на излязло от употреба електрическо и електронно оборудване (ИУЕЕО). При производството му са използвани природни ресурси. Продуктът може да съдържа опасни вещества. Символът върху продукта или опаковката му означава, че той не може да бъде изхвърлян в общия отпадък на домакинствата. Ваша отговорност е да отнесете продукта до специално обозначените места за приемане на излязло от употреба електрическо и електронно оборудване (ИУЕЕО).

Отделното събиране и рециклиране на Вашето оборудване ще помогне за опазване на природните ресурси и ще осигури рециклирането му по начин, който опазва човешкото здраве и околната среда.

За повече информация относно това къде можете да предадете Вашето ИУЕЕО, моля обърнете се към Вашата градска управа, организацията, осигуряваща извозването на домашния Ви отпадък или към магазина, от който сте закупили продукта.

РАДИОВЪЛНИ

Изисква се доказателство за съответствие с международните стандарти (Международна комисия за защита срещу нейонизиращите лъчения) или с Европейската директива 1999/5/ЕО (радио-навигационно оборудване и далекосъобщително крайно оборудване) за всички модели мобилни телефони преди да бъдат пуснати на пазара. Опазването на здравето и безопасността на потребителя и всяко друго лице е основно изискване на тези стандарти или тази директива.

ТОВА УСТРОЙСТВО ОТГОВАРЯ НА МЕЖДУНАРОДНИТЕ УКАЗАНИЯ ЗА ИЗЛАГАНЕ НА РАДИОВЪЛНИ

Вашето мобилно устройство представлява радио предавател и приемник. То е проектирано така, че да не надвишава граничните стойности за излагане на радиовълни (радиочестотни електромагнитни полета), препоръчани от международните указания. Указанията са разработени от независима научна организация (Международна комисия за защита срещу нейонизиращите лъчения) и включват значителен резерв за безопасност, предназначен да гарантира безопасността на всички хора, независимо от тяхната възраст и здравословно състояние.

В указанията за излагане на радиовълни се използва мерна единица за измерване, известна като специфичен

коэффициент на поглъщане или СКП. Граничната стойност на СКП за мобилни устройства е 2 ват/кг.

Тестовите за СКП се провеждат като се използват стандартните експлоатационни позиции, като устройството предава с най-високото си гарантирано ниво на мощност на всички изпитвани честотни ленти.

Тестването на СКП от главата се извършва на разделително разстояние от 1,0см, за да отговаря на указанията за радиочестотно облъчване. Докато се носи до тялото устройството трябва да бъде поставено на най-малко това разстояние от тялото. Ако не използвате одобрен аксесоар, уверете се че всеки продукт, който се използва няма метали и че телефонът е поставен на посоченото разстояние от тялото.

За повече информация можете да посетите www.sayyezz.com

Допълнителна информация за електромагнитните полета и общественото здраве можете да намерите на следната интернет страница <http://www.who.int/peh-emf>.

Вашият телефон е оборудван с вградена антена. За оптимална работа трябва да избягвате да я докосвате или намалявате.

Тъй като мобилните устройства предлагат голям набор от функции, те могат да бъдат използвани в други позиции, освен в тази в която е до ухото Ви. При такива обстоятелства устройството ще отговаря на указанията, ако се използва със слушалки или USB кабел. Ако използвате друг аксесоар, уверете се че всеки продукт, който се използва няма метали и че телефонът е

поставен на разстояние най-малко от 1,0см от тялото.

ЛИЦЕНЗИ

Марката и логата на Bluetooth са собственост на Bluetooth SIG, Inc. и всяко използване на тези марки от DDMBands LLC и неговите партньори подлежи на лицензиране. Други търговски марки и търговски наименования са тези на съответните им притежатели.

РАДИОВЪЛНИ

Доказателство за съответствие с международните стандарти (ICNIRP) или с Европейската Директива 1999/5/ЕО (R&TTE) е задължително за всички модели мобилни телефони, преди да могат да бъдат пуснати на пазара. Опазването на здравето и сигурността на потребителя и на всички останали лица е основно изискване на тези стандарти или тази директива.

ТОЗИ МОБИЛЕН ТЕЛЕФОН ОТГОВАРЯ НА МЕЖДУНАРОДНИТЕ ИЗИСКВАНИЯ, СВЪРЗАНИ С ИЗЛАГАНЕТО НА РАДИО ВЪЛНИ

Вашият мобилен телефон е радиопредавател и радиоприемник. Той е проектиран да не превишава праговете за излагане на радиовълни (радиочестотни електромагнитни полета), препоръчвани от международните изисквания. Изискванията са създадени от независима научна организация (ICNIRP) и включват значително поле на безопасност, предназначено за осигуряване безопасността на всички хора, независимо от тяхната възраст или здравословно състояние.

Съответствие с нормативните изисквания на ЕС

С настоящето, това устройство е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/ЕО.

За декларацията за съответствие, посетете интернет страницата www.sayyezz.com/certifications.

Забележка: Спазвайте националните и местните разпоредби на мястото, където се предвижда устройството да бъде използвано. Това устройство може да бъде ограничено за употреба в някои или всички държави-членки на Европейския съюз (ЕС).

Забележки:

- Поради използвания материал за заграждение, мобилният телефон трябва да се свързва само с USB интерфейс с версия 2.0 или по-висока. Свързването към т. нар. захранващо USB е забранено.

- Адаптерът трябва да бъде инсталиран в близост до оборудването и да бъде лесно достъпен.

- Не използвайте мобилния телефон в среда с прекалено висока или прекалено ниска температура, никога не излагайте мобилния телефон на силна слънчева светлина или прекалено влажна среда. Подходящата температура за телефона и аксесоарите е -10°C - 55°C .

- По време на зареждането, моля, поставете телефона в среда, която е с нормална стайна температура и добра вентилация. Препоръчително е да зареждате телефона в среда с температура, която варира от 5°C ~ 25°C . Моля, уверете се, че използвате само зарядното устройство, предложено от производителя. Използването на неразрешено зарядно устройство може да доведе до опасност и нарушаване разрешението на телефона и члена за гаранция.

- ВНИМАНИЕ: РИСК ОТ ЕКСПЛОЗИЯ, АКО БАТЕРИЯТА БЪДЕ ЗАМЕНЕНА С НЕПОДХОДЯЩА. ИЗХВЪРЛЯЙТЕ ИЗПОЛЗВАНИТЕ БАТЕРИИ В СЪОТВЕТСТВИЕ С ИНСТРУКЦИИТЕ

- Прекомерното звуково налягане от слушалките може да доведе до загуба на слуха.

За повече информация можете да посетите www.sayyezz.com

Допълнителна информация за електромагнитните полета и общественото здраве е налична на следния сайт <http://www.who.int/peh-emf>.

Вашият телефон разполага с вградена антена. За оптимална работа трябва да избягвате да я докосвате или повреждате.

Тъй като мобилните устройства предлагат широка гама от функции, те могат да бъдат използвани в други позиции, различни от тези срещу ухото Ви. При такива обстоятелства устройството ще бъде съвместимо с изискванията, когато се използва със слушалки или USB кабел за данни. Ако използвате друг аксесоар, уверете се че какъвто и продукт да използвате, той не съдържа метал и че позицията на телефона е най-малко 1,5 см от тялото.

CPZZ**Freestyle Mobile****CE 0700****CERTIFICATE OF CONFORMITY
EXCLUSIVE ZC20**Ние от **DDM BRANDS LLC**(1616 NW, 84th Ave., Маями, Флорида, САЩ 33126)

С настоящото заявяваме, че:

YEZZ съответства на стандартите и разпоредбите на директивите. Процедурата на сертификата за съответствие, посочена в чл. 10.5 на Директива 1999/5/ЕО се ръководи от следната организация:

PHOENIX TESTLAB GmbH

Königswinkel 10 D-32825 Blomberg, Germany

www.phoenix-testlab.de

Phone: +49(0)5235-9500-24 Fax: +49(0)5235-9500-28

Пълният текст на сертификата за съответствие на устройството е налично при поискване по пощата на следния адрес: **DDM BRANDS LLC**, 1616 NW, 84th Ave, Маями, Флорида, САЩ 33126

2014/11/24

(Дата)

Луис Соса / Изпълнителен Директор

(Име и подпис на упълномощено лице)

Максимална SAR стойност (специфична стойност на поглъщане) за този модел и условия, при които е записана.	
GSM 900	0.785 W/kg 10g SAR от главата – 0.872 W/kg 10g SAR от носене до тялото
GSM 1800	0.657 W/kg 10g SAR от главата – 0.736 W/kg 10g SAR от носене до тялото

По принцип по време на използване действителните SAR стойности за това устройство са доста под стойностите, посочени по-горе. Това е така, защото за целите за ефективност на системата и минимизиране на смущенията върху мрежата, оперативната мощност на Вашето мобилно устройство автоматично се намалява, когато за обаждането не е нужна пълна мощност. Колкото по-ниска е изходната мощност на устройството, толкова по-ниска е SAR стойността.

BG

Моля, отделете време да прочетете този важен раздел.

Предупреждение FCC (Федерална комисия по комуникациите на САЩ)

Всяка промяна или модификация, които не са изрично одобрени от производителя, ще доведат до обезсилване на правото на потребителя да работи с оборудването.

Преди да бъде пуснат за продажба нов модел телефон, той трябва да бъде тестван и сертифициран в съответствие с FCC в уверение на това, че той няма да превиши границите, заложи от FCC. Тестовите за всеки телефон биват извършвани на реални позиции (например на ухото или носен върху тялото) според изискванията на FCC.

Това устройство е произведено съгласно и отговаря на част 15 от общите правила на FCC. При употребата му важат следните две условия: (1) Това устройство не трябва да причинява вредни за здравето емисии, и (2) Устройството трябва да може да функционира дори под въздействието на нежелани честоти.

Забележка: Устройството е тествано и отговаря на стойностите за Клас В за електронно устройство съгласно изискванията на раздел 15 на стандарта FCC. Тези изисквания целят да осигурят защита срещу вредни

смущения в обитаваните от хора помещения.

Това устройство генерира, използва и може да излъчва радиочестотна енергия и, ако не е инсталирано и използвано съгласно инструкциите, може да причини смущения в радиокомуникациите. Дори при правилната му употреба не е изключено да се появят единични случаи на такива смущения. Ако устройството причини смущения в радио и/или телевизионния сигнал, което може да бъде установено чрез включването и изключването му, потребителят трябва да опита да ги отстрани, предприемайки една от следните мерки:

- Пренастройване на антената или нейното преместване.
- Увеличаване на разстоянието между устройството и приемника.
- Включване на устройството в контакт, който е част от отделна от тази на приемника мрежа.
- Консултиране с продавача на устройството или квалифициран радио или ТВ техник за съвет.


LE INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Si prega di ricordarsi di seguire le regole e disposizioni che seguono ogni volta utilizzerà il suo telefono. Questo consentirà di evitare effetti nocivi per lei e per l'ambiente.

Sicurezza generale

	Non effettuare o ricevere chiamate al portatile durante la guida. Non inviare mai messaggi durante la guida.
	Non utilizzare nelle stazioni di servizio.
	Utilizzare il telefono tenendolo ad almeno 15 mm dall'orecchio o dal corpo mentre le chiamate.
	Il telefono potrebbe produrre una luce luminosa o lampeggiante.
	Ingerire piccole parti dell'apparecchio potrebbe causare un soffocamento.

	Non gettare il telefono nel fuoco.
	Il telefono può produrre un suono forte.
	Evitare il contatto con qualunque magnete.
	Tenere l'apparecchio lontano dai <i>pacemaker</i> ed altri dispositivi medici.
	Evitare le temperature estreme.
	Spegnere il cellulare in ambiente ospedaliero.
	Evitare che il dispositivo si bagni. Mantenere il telefono asciutto.
	Spegnere il dispositivo su richiesta del personale in aereo o in aeroporto.

	Non smontare il telefono.
	Spegnere in prossimità di materiali esplosivi o liquidi.
	Utilizzare solo gli accessori ufficiali.
	Non affidarsi al cellulare per le comunicazioni di emergenza.
	<p>Attenzione pericolo elettrico!</p> <p>Non toccare i contatti del caricabatterie per evitare il rischio di lesioni.</p> <p>Staccare il caricabatterie dalla presa quando non viene utilizzato.</p> <p>Per staccare il caricabatterie o un accessorio dalla presa, afferrare e tirare la spina, non il filo.</p> <p>L'alimentatore è il dispositivo di spegnimento del prodotto. La presa di corrente dovrebbe essere nelle vicinanze del prodotto e facilmente accessibile.</p>

Controllare regolarmente l'adattatore, in particolare la spina e il rivestimento, per verificare che non vi siano danni. Se l'adattatore è danneggiato non potrà essere utilizzato fino alla sua riparazione.

Inserire l'adattatore in una presa di corrente che sia facilmente accessibile. Staccare sempre l'adattatore dopo l'uso.

Utilizzare solamente l'adattatore fornito insieme al dispositivo.

Non esporre il dispositivo alla luce solare diretta, ad esempio lasciandolo sul cruscotto dell'auto.

Non utilizzare il dispositivo nel caso fosse surriscaldato.

Fare attenzione se si utilizza il dispositivo mentre si cammina.

Non sottoporre il dispositivo a urti violenti o a cadute da una certa altezza, perché questo potrebbe causare danni o malfunzionamenti.

Non tentare di smontare, modificare o riparare il dispositivo da soli.

Per detergere il dispositivo usare un panno pulito e morbido.

Non utilizzare prodotti chimici o detersivi.

INTRODUZIONE AL TELEFONO CELLULARE

Ulteriori informazioni su layout del telefono cellulare, tasti, display e icone.

Disimballaggio

Verificare nella scatola del prodotto la presenza dei seguenti elementi:

- **Telefono cellulare**
- **Batteria**
- **Adattatore da viaggio (caricabatterie)**
- **Cavo USB**
- **Auricolare**
- **Manuale utente**
- **Guida rapida**

Gli accessori forniti assicurano le migliori prestazioni per il vostro telefono.

I componenti del telefono

Dalla vista anteriore del telefono si potranno osservare i seguenti elementi:



Dalla vista posteriore del telefono si potranno osservare i seguenti elementi:



Tasti

La tabella seguente offre una descrizione rapida sui tasti del telefono:

Key	Function
Navigazione	In modalità standby puoi accedere alle funzioni del menù. In modalità menù puoi scorrere tra le opzioni del menù.
Chiamata	Apri la lista delle chiamate recenti o chiama il numero visualizzato. Puoi rispondere a una chiamata in arrivo.
Riappendi	Termina una chiamata o rifiuta una chiamata in arrivo. Premuto per 3 secondi accende/spegne il telefono..
1.....0	Inserisce numeri, testo e/o caratteri speciali.











Lo schermo

Lo schermo del tuo telefono cellulare appare come segue:



Icone

Le informazioni sulle icone che vengono visualizzate nella parte superiore dello schermo per indicare lo stato del telefono:

Icona	Description de la fonction
	Rappresenta l'attuale. Più barre sono, più forte è il
	Modalità aereo
	Livello di carica della batteria. Più barre sono, più carica è la batteria.
	SMS non letti
	La sveglia è attivata
	Bluetooth è attivato
	Modalità Silenziosa è attivata
	Modalità Riunione è attivata
	Modalità all'Interno è attivata
	Modalità all'Aperto è attivata

ATTIVAZIONE DEL TUO CELLULARE

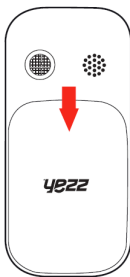
Inizia a impostare il telefono cellulare per il suo primo utilizzo.

Inserisci la scheda SIM e la batteria

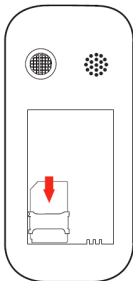
Quando ti iscrivi ad un servizio di telefonia cellulare, riceverai una Subscriber Identity Module (SIM) card, con i dettagli relativi all'abbonamento, come il numero di identificazione personale (PIN) e i servizi opzionali.

Per inserire la scheda SIM e la batteria,

1. Rimuovere la copertura di batteria.

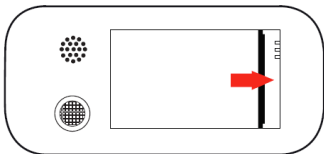


2. Inserire la scheda SIM.



- Inserire la scheda SIM nel telefono con i contatti dorati rivolti verso il basso.
- Senza inserire una scheda SIM, è possibile utilizzare alcuni menu e servizi non dipendenti dalla rete del telefono.

3. Inserire la batteria.



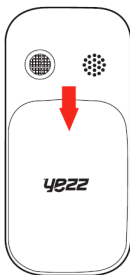
4. Rimontare la copertura della batteria

Inserire una scheda di memoria (opzionale)

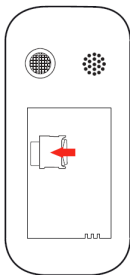
Per archiviare altri file multimediali è necessario inserire una scheda di memoria.

- Formattazione della scheda di memoria su un PC può provocare incompatibilità con il telefono. Formattare la scheda di memoria solo sul telefono.

1. Rimuovere la copertura di batteria.



2. Sbloccare il supporto della scheda di memoria.




USARE LE FUNZIONI BASE

Impara come effettuare le operazioni base sul tuo telefono cellulare.

Accendere e spegnere il tuo telefono

Per accendere il tuo telefono,

1. Premi per qualche secondo il tasto [].
2. Digita il tuo PIN (se necessario) e premi OK.

Per spegnere il telefono, ripetere il passo 1 qui sopra.

Accedere ai menù e alle applicazioni

Per accedere ai Menù e alle Applicazioni

Per accedere ai menù del tuo telefono,

1. In modalità inattiva, premi il tasto in alto per accedere alla modalità Menù.
2. Usa il tasto Navigazione per scorrere a un menu o per effettuare una scelta.
3. Premi il tasto Chiamata per confermare la scelta selezionata.

4. Premi il tasto Riappendi per muoverti in alto e indietro di un livello.

Utilizzare le funzioni base di chiamata

In questa sezione impari come fare chiamate o rispondere.

Effettuare una chiamata:

1. In modalità inattiva, inserisci un numero di telefono con eventuali prefissi.
2. Premi [0] per chiamare il numero.
3. Per terminare la chiamata, premi [0].

Rispondere a una chiamata:

1. Quando arriva una chiamata, premi [0].
2. Per terminare la chiamata, premi [0].

Inviare e vedere messaggi

In questa sezione impari a inviare e vedere testi (SMS).

Per inviare un messaggio di testo:

1. In modalità menu, seleziona <Messaggi> → Scrivi messaggio → Nuovo SMS.
2. Inserisci il tuo messaggio di testo, quindi premi <Opzioni> → invia messaggio.

3. Inserisci il numero del destinatario.
4. Premi Opzioni → Invia per confermare e inviare il messaggio. Aggiungere contatti

Impara le basi per l'utilizzo della rubrica.

Aggiungere un nuovo contatto:

1. In modalità Menù, seleziona <Contatti>
2. Premi <Opzioni> → Seleziona nuovo.
3. Per inserire il nome del Contatto seleziona <Nome> e premi <Modifica>. Inserisci il nome e quando hai terminato premi <OK>.
4. Per inserire il numero di telefono, seleziona <Cellulare> e premi <Modifica>. Inserisci il numero di telefono, quindi premi <OK>.
5. Per salvare il contatto seleziona <Salva>, quindi la posizione in memoria.

Trovare un contatto

1. In modalità Menù, seleziona Contatti.
2. Inserisci le prime lettere del nome che vuoi cercare.
3. Seleziona il nome del contatto dalla lista.

Una volta trovato un contatto, puoi chiamarlo premendo

[]

Ascoltare la musica

Impara come puoi ascoltare la musica attraverso il lettore musicale o la radio FM.

Ascoltare la radio FM:

1. In modalità Menù, seleziona radio FM.
2. Premi il tasto Conferma per accendere la radio.
3. Controlla la radio FM utilizzando i tasti di navigazione:

Per accendere la radio puoi anche spostare verso l'alto il tasto Radio sul lato sinistro del telefono. Per spegnerla, sposta lo stesso tasto verso il basso.

Ascoltare file musicali:

Dopo aver trasferito file musicali nella cartella "La Mia Musica" del tuo telefono o della scheda di memoria,

1. In modalità Menù, seleziona Multimedia → Audio.
2. Seleziona una categoria musicale → un file musicale.
3. Controlla la riproduzione utilizzando i tasti di navigazione:

Usare la torcia

Per accendere la torcia spostare verso l'alto il tasto posto sul lato destro del telefono. Per spegnerla, spostare nuovamente il tasto verso il basso.

UTILIZZARE IL BLUETOOTH

Scopri di più sulle possibilità del tuo telefono di connettersi ad altri dispositivi per scambiare dati.

Attivare la funzione Bluetooth wireless

1. In modalità Menù, seleziona Strumenti → Bluetooth.
2. Seleziona l'opzione Bluetooth, quindi...
3. Premi il tasto di chiamata <Attiva> per attivarlo.

Trovare altri dispositivi abilitati e sincronizzarsi

1. In modalità Menù, seleziona Bluetooth → Sincronizza dispositivo → aggiungi nuovo dispositivo..
2. Scorri fino a un dispositivo e premi <Sincronizza>
3. Inserisci o controlla il PIN per la funzione Bluetooth Wireless o il PIN dell'altro dispositivo, se ne ha uno, e premi <OK>.

Quando il proprietario dell'altro dispositivo inserisce lo stesso codice o accetta la connessione, la sincronizzazione è completa.

Inviare dati utilizzando la funzione Bluetooth wireless

1. Seleziona il file o quello che vuoi inviare da una delle app del tuo telefono.

2. Premi <Opzioni> → Invia → Bluetooth → Seleziona il nome del dispositivo, poi accetta il file sul ricevitore.

Ricevere dati utilizzando la funzione Bluetooth wireless

1. Inserisci o accetta il PIN per la funzione Bluetooth wireless e premi <OK> (se necessario).

2. Premi <Sì> per confermare la tua volontà di ricevere dati dal dispositivo (se necessario).

Cambiare il nome del dispositivo Bluetooth

1. In modalità Menù, selezionare → Strumenti → Bluetooth → nome dispositivo.

2. Scrivi il nome che desideri quindi premi OK → OK.



DIRETTIVA EUROPEA SUI RIFIUTI DEGLI EQUIPAMENTI ELETTRICI ED ELETTRONICI

Informazioni per i consumatori in applicazione della Direttiva Europea sui Rifiuti degli Equipamenti Elettrici ed Elettronici.



Questo prodotto è soggetto alle regolazioni dell'Unione Europea anche promuove il riutilizzo e il riciclo dell'equipamento elettrico ed elettronico. Questo prodotto a richiesto l'estrazione e l'uso di risorse naturali e può contenere sostanze pericolose. Il simbolo di sopra, sul prodotto oppure sulla sua scatola, indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme con gli altri rifiuti. In cambio, è la sua responsabilità di smaltire l'equipamento rifiutato offrendolo ad un punto di collezione per il riciclo dei rifiuti elettrici ed elettronici.

La collezione separate e il riciclo del suo equipamento rifiutato al momento dello smaltimento aiuterà a conservare le risorse naturali e di assicurare che sarà riciclato in una maniera che protegge la salute della gente e del medio.

Per più informazioni su dove si possono portare i rifiuti di equipamento elettronico per riciclo, per favore contattare l'ufficio locale della città, il suo servizio di smaltimento dei rifiuti, oppure il negozio dal quale ha acquisito il prodotto.

Raccomandazioni:

- Non smontare, aprire o fare a pezzi il dispositivo o le batterie.
- Non esporre il prodotto o la batteria al calore o alla fiamma. Evitare di lasciare il dispositivo alla luce solare diretta.
- Non mettere in corto circuito la batteria. Non riporre le batterie in un cassetto dove potrebbero fare corto circuito entrando in contatto l'una con l'altra o con un qualsiasi oggetto metallico.
- Non causare urti meccanici alle batterie.
- In caso di perdite dalla batteria, fare attenzione che il liquido non entri in contatto con gli occhi o la pelle. Nel caso ciò avvenisse, lavare con acqua pulita la zona colpita e consultare un medico.
- Controllare i segni più (+) e meno (-) sulla batteria e sul dispositivo, assicurandosi di farne un utilizzo corretto.
- Non usare accessori o batterie che non siano stati specificamente creati per l'utilizzo col dispositivo.
- Controllare l'utilizzo delle batterie da parte dei bambini.
- Consultare immediatamente un dottore nel caso di ingestione di un elemento o di una batteria.
- Acquistare sempre le batterie consigliate dal produttore del dispositivo.

- Conservare sempre puliti e asciutti il prodotto e la batteria.
- Se i terminali di alimentazione del prodotto o la batterie si sporcassero, pulirli con un panno pulito e asciutto.
- È necessario caricare la batteria prima dell'uso. Utilizzare sempre il caricabatterie e leggere le istruzioni del produttore, o il manuale del dispositivo, per le istruzioni relative alla messa in carica.
- Non caricare la batteria nel caso non debba essere utilizzata.
- Qualora la batteria non venga utilizzata per lunghi periodi, potrebbe essere necessario caricarla e scaricarla diverse volte per ottenere le migliori prestazioni.
- Conservare sempre la documentazione originale del dispositivo, potrebbe essere necessaria per riferimenti successivi.
- Se possibile, estrarre la batteria dal dispositivo quando questo non viene utilizzato.
- Non conservare il dispositivo in luoghi molto freddi o molto caldi, come ad esempio all'interno dell'auto in estate. Questo potrebbe danneggiare il dispositivo e provocare l'esplosione della batteria. Si consiglia di usare il dispositivo nella gamma di temperature che va dai 5 ai 35°C.

ONDE RADIO

È richiesta la prova di conformità agli standard internazionali (ICNIRP) oppure alla Direttiva Europea 1999/5/EC (R&TTE) per tutti i modelli di telefono, prima che siano messi in vendita. La protezione della salute e della sicurezza per l'utente è un requisito essenziale di questi standard o di questa direttiva.

QUESTO DISPOSITIVO RISPONDE ALLE LINEE GUIDA INTERNAZIONALI RIGUARDO L'ESPOSIZIONE ALLE ONDE RADIO.

Il suo dispositivo mobile è un ricetrasmittitore radio. È stato progettato per non superare i limiti di esposizione alle onde radio (campi elettromagnetici a radiofrequenza) raccomandati dalle linee guida internazionali. Le linee guida sono state sviluppate da un'organizzazione scientifica indipendente (ICNIRP) e comprendono un margine di sicurezza sostanziale destinato a garantire la sicurezza di tutte le persone, indipendentemente dall'età e della salute.

Le linee guida di esposizione alle onde radio usano un'unità di misura conosciuta come Tasso di Assorbimento Specifico (SAR). Il limite SAR per i dispositivi cellulari è di 2 W/kg.

I test SAR vengono eseguiti utilizzando le posizioni standard d'uso con il dispositivo che trasmette al suo massimo livello di potenza certificato in tutte le bande di frequenza testate.

Il test SAR con il corpo è stato effettuato ad una distanza di 1 cm. Per rispettare le linee guida sull'esposizione RF durante il funzionamento in contatto con il corpo, il dispositivo deve essere posizionato ad almeno questa distanza dal corpo. Se non si utilizza un accessorio approvato, accertarsi che qualsiasi prodotto sia usato è privo di ogni metallo e che posiziona il telefono dal corpo alla distanza indicata.

Per più informazioni si può vedere www.sayyezz.com

Più informazioni sui campi elettromagnetici e sulla salute pubblica sono disponibili a questo sito: <http://www.who.int/peh-emf>.

Il suo telefono è dotato di un'antenna incorporata. Per un funzionamento ottimale, si raccomanda di non toccarla o degradarla.

Siccome i cellulari offrono un'ampia gamma di funzioni, possono essere utilizzati in posizioni diverse da quella vicino all'orecchio. In tali circostanze, il dispositivo sarà conforme con le linee guida quando viene utilizzato con l'auricolare oppure con il cavo dati USB. Se si utilizza un altro accessorio, accertarsi che qualsiasi prodotto si utilizza è privo di ogni metallo e che posiziona il telefono ad almeno 1 centimetro di distanza dal corpo.

LICENZE

La parola e il logo Bluetooth sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da DDM Brands LLC e le sue affiliate è sotto licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

ONDE RADIO

È richiesta la prova di conformità alle normative internazionali (ICNIRP) o alla Direttiva Europea 1999/5/CE (R & TTE) di tutti i modelli di telefono cellulare, prima di poter essere immessi sul mercato. La tutela della salute e della sicurezza per l'utilizzatore qualsiasi altra persona è un requisito essenziale di tali normative o della direttiva.

QUESTO DISPOSITIVO RISPETTA LE LINEE GUIDA INTERNAZIONALI PER L'ESPOSIZIONE ALLE ONDE RADIO

Il tuo dispositivo cellulare è un ricetrasmittitore radio. È stato progettato per non superare i limiti di esposizione alle onde radio (campi elettromagnetici a radiofrequenza) consigliati dalle linee guida internazionali. Le linee guida sono state sviluppate da un'organizzazione scientifica indipendente (ICNIRP) e comprendono un margine di sicurezza destinato a garantire la sicurezza di tutte le persone, indipendentemente dall'età e della salute.

Conformità alle norme della UE

Con la presente, questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti della direttiva 1999/5/CE.

Per la dichiarazione di conformità, visitare il sito Web

www.sayyezz.com/certifications.

Avviso: Osservare le norme nazionali e locali nel luogo in cui il dispositivo viene utilizzato. Questo dispositivo può essere limitato per uso in alcuni o tutti gli Stati membri dell'Unione Europea (UE).

Note:

- A causa del materiale del contenitore utilizzato, il telefono cellulare deve essere collegato solo ad una interfaccia USB versione 2.0 o superiore. È vietata la connessione alla cosiddetta alimentazione USB.

- L'adattatore deve essere installato vicino all'apparecchio e deve essere facilmente accessibile.

- Non utilizzare il telefono cellulare nell'ambiente di una temperatura troppo alta o troppo bassa, non esporre il telefono cellulare sotto il sole ardente o in un ambiente troppo umido. La temperatura adatta per il telefono e gli accessori è -10 °C - 55 °C.

- Durante la carica, si prega di collocare il telefono in un ambiente che ha una temperatura ambientale normale e una buona ventilazione. Si raccomanda di caricare il telefono in un ambiente con una temperatura che va dai 5 °C ~ 25 °C. Si prega di assicurarsi di utilizzare solo il caricabatteria offerta dal produttore. Utilizzando una caricabatteria non autorizzata può causare pericolo e violare l'autorizzazione del telefono cellulare e la garanzia dell'articolo.

- **ATTENZIONE: RISCHIO DI ESPLOSIONE SE LA BATTERIA VIENE SOSTITUITA CON UN TIPO NON AMMESSO. SMALTIRE LE BATTERIE USATE SECONDO**

LE ISTRUZIONI

- L'eccessiva pressione sonora da auricolari e cuffie può causare la perdita dell'udito.

Per ulteriori informazioni è possibile visitare www.sayyezz.com

Ulteriori informazioni sui campi elettromagnetici e la salute pubblica sono disponibili al sito: <http://www.who.int/peh-emf>.

Il tuo telefono è dotato di un'antenna incorporata. Per un funzionamento ottimo, si raccomanda di non toccarla o degradarla.

Dato che i cellulari offrono un'ampia gamma di funzioni, possono essere utilizzati in posizioni diverse da quella contro l'orecchio. In tali circostanze, il cellulare risulta compatibile con le linee guida se utilizzato con l'auricolare o il cavo dati USB. Se si utilizza un altro accessorio, accertarsi che qualsiasi prodotto viene utilizzato è privo di qualsiasi metallo e di posizionarlo ad almeno 1,5 cm dal corpo.

LICENZE

Bluetooth SIG, Inc. possiede il marchio e il logo Bluetooth e qualsiasi utilizzo di tali marchi dalla parte di DDM Brands LLC e le sue affiliate è sotto licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono dei rispettivi proprietari.





CE 0700

CERTIFICATO DI CONFORMITÀ
EXCLUSIVE ZC20

Noi, **DDM BRANDS LLC**

(1616 NW, 84th Ave. Miami, Florida U.S.A 33126)

Con la presente dichiariamo che:

YEZZ rispetta le norme e le disposizioni delle direttive. La procedura del certificato di conformità definito nell'articolo 10.5 della direttiva 1999/5/EC è stata sotto il controllo della seguente organizzazione:

PHOENIX TESTLAB GmbH

Königswinkel 10 D-32825 Blomberg, Germany

www.phoenix-testlab.de

Phone: +49(0)5235-9500-24 Fax: +49(0)5235-9500-28

Il testo integrale del certificato di conformità del dispositivo è disponibile inviando una richiesta a questo indirizzo: **DDM BRANDS LLC** 1616 NW, 84th Ave. Miami, Florida U.S.A 33126.

2014/11/24

(Data)



Luis Sosa / CEO

(Nome e firma della persona autorizzata)

Il TAS (SAR) massimo per questo modello e le condizioni di misurazione:

GSM 900	0.785 W/kg 10g Testa SAR – 0.872 W/kg 10g Corpo SAR
GSM 1800	0.657 W/kg 10g Testa SAR – 0.736 W/kg 10g Corpo SAR

Durante l'uso, i valori reali TAS per questo dispositivo sono, di solito, molto sotto i valori dichiarati sopra. Questo avviene perché, allo scopo di aumentare l'efficienza del sistema e di diminuire le interferenze nella rete, l'energia operativa del tuo dispositivo è automaticamente ridotta quando non c'è bisogno di tutta l'energia per la chiamata. Più basso è l'utilizzo dell'energia del dispositivo, più basso è anche il valore TAS.

Si prega di dedicare tempo nella lettura di questa importante sezione.

Conformità FCC (Federal Communications Commission)

Cambiamenti o modifiche a questo prodotto non autorizzate dal responsabile della conformità potrebbero negare all'utente la possibilità di usare il prodotto.

Prima della vendita del nuovo modello di dispositivo al pubblico, questo deve essere testato e certificato da FCC in modo tale che non superi il limite per l'esposizione stabilito dalla stessa FCC; i test vengono eseguiti nelle posizioni (ad esempio, vicino all'orecchio o a contatto con il corpo) e nei luoghi stabiliti dalla FCC.

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) questo dispositivo non deve causare interferenze dannose, e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero comprometterne il funzionamento.

Nota: Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti per i dispositivi digitali di Classe B, in conformità alla parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono stati stabiliti per fornire una ragionevole protezione contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale.

Questo apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installato e utilizzato in conformità alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una specifica installazione. Se questo apparecchio causasse interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, che possono essere determinate dall'accensione e dallo spegnimento dell'apparecchio, l'utente è invitato a cercare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchio a una presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Chiedere aiuto al rivenditore o a un tecnico radio/TV esperto.

Informatii privind securitatea

Va rugam sa respectati toate regulile atunci cand folositi telefonul. Astfel puteti preveni efectele negative asupra dumneavoastra si asupra mediului inconjurator.

Generalitati privind securitatea

	Nu efectuati sau acceptati apeluri in timp ce va aflati la volan. Nu scrieti mesaje atunci cand sofati.
	Nu folositi telefonul in timpul alimentarii cu combustibil.
	Pastrati o distanta de 15 mm intre ureche si telefon atunci cand efectuati sau primiti apeluri.
	Telefonul este dotat cu leduri, care produc o lumina intensa.
	Contine parti ce pot fii inghitite.

	A nu se arunca in foc deschis.
	Telefonul este dotat cu un difuzor puternic.
	A se feri de campuri magnetice.
	A se tine departe de echipamente medicale si peacemakere.
	A se feri de temperaturi extreme.
	Opriti aparatul atunci cand sunteti intr-un spital.
	Evitati contactul cu lichidele. Pastrati telefonul in medii uscate.
	Opriti telefonul cand va aflati in aeroport sau avion.

	<p>Nu dezasamblati telefonul.</p>
	<p>Opriti telefonul cand va aflati in apropierea unor materiale sau lichide explozibile.</p>
	<p>Folositi doar accesorii originale.</p>
	<p>Nu va bazati pe telefon in situatii de urgenta.</p>
	<p>Atentie! Pericol de electrocutare!</p> <p>Pentru a evita accidentele grave, nu atingeti contactele incarcatorului. Scoateti din priza incarcatorul daca nu il utilizati.</p> <p>Pentru a scoate din priza un incarcator sau un accesoriu, tineti de priza si trageți de stecher, nu de cablu.</p> <p>Adaptorul de alimentare este dispozitivul de deconectare a echipamentului. Priză de perete ar trebui să fie situate în apropierea echipamentului și ușor accesibilă.</p>

PREZENTAREA TELEFONULUI MOBIL

Învățați despre schema telefonului, claviatură, display și icoane.

Despachetare

Verificați dacă aveți în cutia telefonului următoarele obiecte:

- **Telefonul mobil**
- **Bateria**
- **Încărcătorul**
- **Cablul USB**
- **Căștile**
- **Ghidul de utilizare**
- **Ghidul de pornire rapidă**

Accesoriiile incluse sunt compatibile cu telefonul dumneavoastră mobil.

Schema telefonului

În partea frontală a telefonului, veți observa următoarele elemente:



În partea frontală a telefonului, veți observa următoarele elemente:



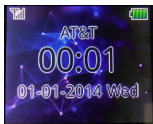
Claviatura

Tabelul următor vă oferă o descriere succintă a claviaturii telefonului:

Tastă	Funcție
Navigare	În modul standby, puteți accesa funcțiile meniului, în modul Meniu, și naviga printre opțiunile meniului.
Apel	Deschide lista apelurilor recente sau apelează numărul afișat pe ecran. De asemenea, puteți răspunde la apelurile primite.
Închidere	Închide sau respinge un apel. Tineți-l apăsat timp de 3 secunde, pentru a porni sau opri telefonul.
1.....0	Introduce numere, text și/sau caractere speciale.











Ecran

Ecranul telefonului dumneavoastră mobil este împărțit astfel:



Icoane

Aflați semnificația icoanelor care sunt afișate în partea superioară a ecranului și care indică starea telefonului:

Icoana	Descrierea funcției
	Reprezintă semnalul rețelei. Cu cât sunt afișate mai multe liniuțe, cu atât semnalul este mai puternic.
	Modul avion
	Starea bateriei, mai multe liniuțe indică o capacitate mai mare a bateriei.
	SMS necitit
	Ceasul deșteptător a fost potrivit
	Bluetooth-ul este activat
	Profilul Silențios a fost activat
	Profilul Ședință a fost activat
	Profilul Interior a fost activat
	Profilul Exterior a fost activat

PREGĂTIREA DE FUNCȚIONARE A TELEFONULUI MOBIL

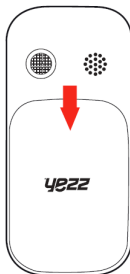
Începeți prin setarea telefonului mobil pentru prima folosire.

Introduceți cartela SIM și bateria

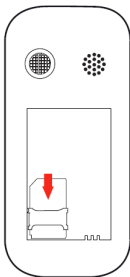
Când vă abonați la un furnizor de servicii de telefonie mobilă, veți primi o cartelă SIM (cartelă care indică identitatea abonatului), cu detaliile abonamentului respectiv, precum numărul personal de identificare (PIN) și serviciile opționale.

Pentru a introduce cartela SIM și bateria,

1. Îndepărtați capacul bateriei.

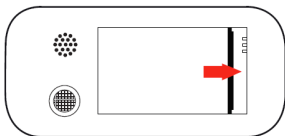


2. Inserați cartela SIM.



- Introduceți cartela SIM în telefon cu contactele aurii pe dos.
- Fără a introduce cartela SIM, puteți utiliza serviciile care nu sunt furnizate de rețeaua de telefonie și unele meniuri.

3. Introduceți bateria.



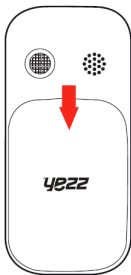
4. Introduceți capacul bateriei.

Introducerea unui card de memorie (opțional)

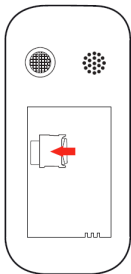
Pentru a stoca mai multe fișiere multimedia, trebuie să inserați un card de memorie.

- Formatarea cardului de memorie pe un calculator poate provoca incompatibilitate cu telefonul. Formatați cardul de memorie doar pe telefon.

1. Îndepărtați capacul bateriei.



2. Deblocați locașul cardului de memorie.




UTILIZAREA FUNCȚIILOR DE BAZĂ

Învățați cum să realizați operații de bază cu telefonul mobil.

Pornirea și oprirea telefonului

Pornirea telefonului:

1. Apăsați lung pe butonul de pornire [].
2. Introduceți codul PIN și apăsați OK (dacă vi se solicită).

Pentru a închide telefonul, mergeți la pasul 1 de mai sus.

Accesarea meniului și a aplicațiilor



Pentru a accesa meniul și aplicațiile:

1. În modul Repaus, apăsați pe săgeata de sus pentru a accesa modul Meniu.
2. Utilizați tastele de Navigare pentru a derula meniul sau o opțiune.
3. Apăsați pe butonul Apel pentru a confirma opțiunea marcată.
4. Apăsați pe butonul Închide pentru a urca un nivel.



Funcțiile de bază pentru un apel

În această secțiune, veți învăța cum să efectuați sau să răspundeți la un apel.

Efectuarea unui apel:

1. În modul Repaus, introduceți un prefix și un număr de telefon.
2. Apăsați [] pentru a forma un număr.
3. Apăsați [] pentru a termina apelul.

Răspunderea la un apel:

1. Când cineva vă apelează, apăsați [].
2. Pentru a termina apelul, apăsați [].

Trimiterea și citirea mesajelor

În această secțiune, veți învăța cum să trimiteți și să citiți un mesaj (SMS).

Trimiterea unui mesaj:

1. În modul Meniu, selectați Mesaje → Scrie mesaj → Mesaj nou.
2. Introduceți mesajul, apoi apăsați <Opțiuni> → Trimite, pentru a trimite mesajul.
3. Introduceți numărul de telefon al destinatarului.

4. Apăsați <Opțiuni> → Trimite, pentru a confirma și a trimite mesajul.

Adăugarea contactelor


Învățați noțiunile de bază cu privire la utilizarea agendei telefonice.

Adăugarea unui contact nou:

1. În modul Meniu, selectați Contacte.
2. Apăsați <Opțiuni> → Adaugă contact nou.
3. Pentru a introduce numele Contactului, selectați <Nume> și apăsați <Editare>. Introduceți numele, iar după ce ați terminați apăsați <OK>.
4. Pentru a introduce Numărul de telefon, selectați <Mobil> și apăsați <Editare>. Introduceți numărul de telefon, iar după ce ați terminat apăsați <OK>.
5. Pentru a salva contactul, selectați <Salvare> și apoi alegeți locul de stocare.

Căutarea unui contact:

1. În modul Meniu, selectați Contacte.
2. Introduceți primele litere ale numelui pe care doriți să îl găsiți.
3. Alegeți numele contactului din lista găsită.

Odată ce ați găsit un contact, îl puteți apela apăsând [].

Ascultarea de muzică

Învățați cum să ascultați muzică la playerul muzical sau la radioul FM:

Ascultarea radioului FM:

1. În modul Meniu, selectați Radio FM.
2. Apăsați tasta Confirmare pentru a porni radioul.
3. Puteți controla radioul FM, folosind săgețile de navigare:

De asemenea, pentru a porni radioul, trageți în sus butonul de Radio, din partea stângă a telefonului. Pentru a opri radioul, trageți în jos butonul de Radio, din partea stângă a telefonului.

Ascultarea fișierelor de muzică:

După copierea fișierelor de muzică în folderul „Muzica mea” din telefon sau de pe cardul de memorie:

1. În modul Meniu, selectați Multimedia → Audio.
2. Selectați un gen de muzică → un fișier de muzică.
3. Puteți controla redarea muzicii, folosind săgețile de navigare.

Folosirea lanternei

Pentru a aprinde lanterna, trageți în sus butonul respectiv, din partea dreaptă a telefonului. Pentru a opri lanterna, trageți în jos butonul respectiv, din partea dreaptă a telefonului.

FOLOSIREA BLUETOOTH-ULUI

Învățați despre funcția de conectare a telefonului mobil la alte dispozitive, pentru a transfera date.

Activarea funcției Bluetooth

1. În modul Meniu, selectați Instrumente → Bluetooth.
2. Selectați opțiunea Bluetooth, apoi apăsați pe butonul Apelează <Activat> pentru a-l porni.

Găsiți alte dispozitive Bluetooth și conectați telefonul mobil la acestea

1. În modul Meniu, selectați Instrumente → Bluetooth → Dispozitiv conectat → Adaugă un nou dispozitiv.
2. Derulați până la un dispozitiv și apăsați <Conectează>.
3. Introduceți sau verificați numărul PIN pentru funcția Bluetooth sau PIN-ul celuiilalt dispozitiv Bluetooth, dacă are unul, și apăsați <OK>.

Când proprietarul celuiilalt dispozitiv introduce același cod PIN sau acceptă conexiunea, conectarea este realizată.

Trimiterea datelor, folosind funcția Bluetooth

1. Selectați fișierul sau itemul pe care doriți să îl trimiteți dintr-o aplicație a telefonului.

2. Apăsați <Opțiuni> → Trimite → Bluetooth → Selectați numele dispozitivului, apoi acceptați fișierul de pe celălalt dispozitiv.

Primirea de date, folosind funcția Bluetooth

1. Introduceți sau acceptați PIN-ul pentru funcția Bluetooth și apăsați <OK> (dacă vi se solicită).

2. Apăsați <Da> pentru a confirma că doriți să primiți date de la celălalt dispozitiv (dacă vi se solicită).

Schimbați numele dispozitivului Bluetooth

1. În modul Meniu, selectați Instrumente → Bluetooth → Nume dispozitiv.

2. Introduceți numele pe care îl doriți, apoi apăsați OK → OK.

EU WEEE

Informarea consumatorilor în aplicarea regulilor EU WEEE



Acest produs este supus regulilor Uniunii Europene care promovează re folosirea și reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Acest produs a necesitat extracția și folosirea de resurse naturale și poate conține substanțe periculoase. Simbolul de deasupra, pe produs sau ambalaj, indică faptul că produsul nu trebuie aruncat la gunoi. În schimb, este responsabilitatea dumneavoastră să scăpați de echipamentul folosit, înmânându-l unui punct de colectare pentru reciclarea echipamentului electric și electronic.

Colectarea separată a echipamentului va ajuta la conservarea resurselor naturale și va asigura faptul că acesta este reciclat într-o manieră care protejează sănătatea oamenilor și mediul înconjurător.

Pentru mai multe informații despre unde puteți preda echipamentul după folosire, vă rugăm contactați biroul local, serviciul de salubritate, sau magazinul din care ați achiziționat produsul.

UNDELE RADIO

Dovada conformității cu standardele internaționale (ICNIRP) sau cu Directiva Europeană 1999/5/EC (R&TTE) este necesară pentru toate modelele de telefoane mobile pentru a putea fi introduse pe piață. Protejarea sănătății și siguranța utilizatorului și a oricărei alte persoane este o cerință de bază a acestor standarde sau a acestei directive.

ACEST DISPOZITIV MOBIL RESPECTĂ RECOMANDĂRILE INTERNAȚIONALE CU PRIVIRE LA EXPUNEREA LA UNDE RADIO

Dispozitivul dumneavoastră mobil este un emițător și un receptor radio. El este proiectat ca să nu depășească limitele expunerii la undele radio (câmpurile electromagnetice de frecvență radio) puse în vedere de recomandările internaționale. Recomandările au fost dezvoltate de către o organizație științifică independentă (ICNIRP) și includ limite importante de siguranță destinate protecției tuturor persoanelor, indiferent de vârstă și sănătate.

Recomandările cu privire la expunerea la undele radio folosesc o unitate de măsură cunoscută drept Rata de Absorbție Specifică sau SAR. Limita SAR pentru dispozitivele mobile este de 2 W/kg.

Testele de verificare a SAR sunt realizate folosind poziții standard de operare cu dispozitivul transmițând la puterea

maximă certificată, în toate bandele de frecvență.

Testarea valorii SAR la corp a fost realizată prin purtarea dispozitivului mobil la o distanță de 1 cm față de corp, pentru a respecta recomandările de expunere la undele radio în timpul operațiunii la corp, dispozitivul trebuind poziționat cel puțin la această distanță față de corp. Dacă nu folosiți un accesoriu recomandat, asigurați-vă că orice produs folosit nu conține metal și că telefonul este poziționat la distanța recomandată față de corp.

Pentru mai multe informații, puteți accesa www.sayyazz.com. Informații suplimentare cu privire la câmpurile electromagnetice și sănătatea publică sunt disponibile pe site-ul <http://www.who.int/peh-emf>.

Telefonul dumneavoastră este echipat cu o antenă internă. Pentru utilizarea în condiții optime, evitați atingerea antenei sau deteriorarea acesteia.

Deoarece dispozitivele mobile oferă o gamă variată de funcții, acestea pot fi folosite în alte poziții decât lipite de ureche. În aceste condiții, dispozitivul va corespunde recomandărilor când este utilizat cu căști sau cablu de date USB. Dacă folosiți un alt accesoriu, asigurați-vă că produsul nu conține metal și că este poziționat la cel puțin 1 cm depărtare de corp.

LICENȚE

Marca Bluetooth și logoul sunt deținute de Bluetooth SIG Inc. și orice folosire a acestor mărci de către DDMBrands LLC și asociații săi se realizează sub respectarea licenței. Alte mărci înregistrate și denumiri comerciale aparțin proprietarilor de drept.

UNDELE RADIO

Dovada conformității cu standardele internaționale (ICNIRP) sau cu Directiva Europeană 1999/5/EC (R&TTE) este necesară pentru toate modelele de telefoane mobile pentru a putea fi introduse pe piață. Protejarea sănătății și siguranța utilizatorului și a oricărei alte persoane este o cerință de bază a acestor standarde sau a acestei directive.

ACEST DISPOZITIV MOBIL RESPECTĂ RECOMANDĂRILE INTERNAȚIONALE CU PRIVIRE LA EXPUNEREA LA UNDE RADIO.

Dispozitivul dumneavoastră mobil este un emițător și un receptor radio. El este proiectat ca să nu depășească limitele expunerii la undele radio (câmpurile electromagnetice de frecvență radio) puse în vedere de recomandările internaționale. Recomandările au fost dezvoltate de către o organizație științifică independentă (ICNIRP) și includ limite importante de siguranță destinate protecției tuturor persoanelor, indiferent de vârstă și sănătate.

Conformitate normativă a Uniunii Europene

Astfel, acest dispozitiv este în conformitate cu cerințele esențiale și alte dispoziții relevante ale Directivei 1999/5/EC.

Pentru declarația de conformitate, vă rugăm să vizitați site-ul web www.sayyeez.com/certifications.

Notă: Respectați reglementările naționale locale ale locului în care acest dispozitiv va fi utilizat. Acest dispozitiv poate fi restricționat de la folosire în unele sau toate statele membre ale Uniunii Europene (UE).

Note:

- Datorită materialului folosit, telefonul mobil trebuie conectat la o interfață USB de versiune 2.0 sau mai mare. Conectarea la așa-numitele surse de alimentare USB este interzisă.

- Încărcătorul trebuie poziționat în apropierea dispozitivului și trebuie să fie ușor accesibil.

- Nu folosiți telefonul mobil în medii cu o temperatură prea mare sau prea scăzută, nu expuneți telefonul sub razele puternice ale soarelui sau la un mediu prea umed. Temperatura adecvată pentru telefon și accesorii se situează între -10°C și 55°C.

- Când încărcați telefonul, vă rugăm să-l poziționați într-un mediu cu o temperatură normală a camerei și ventilație corespunzătoare. Este recomandabil să încărcați telefonul într-un mediu cu o temperatură care variază între 5°C și 25°C. Vă rugăm să utilizați numai încărcătorul oferit de către producător. Folosirea unui încărcător neautorizat poate cauza accidente și poate duce la pierderea garanției.

- ATENȚIE: EXISTĂ RISCUL DE EXPLOZIE DACĂ BATERIA ESTE ÎNLOCUITĂ CU ALTA NEPOTRIVITĂ. DEPOZITAȚI BATERIILE UTILIZATE ÎN CONFORMITATE CU INSTRUCȚIUNILE.

- Expunerea la un sunet puternic de la căști sau difuzor poate

provoca pierderea auzului.

Pentru mai multe informații, puteți accesa www.sayyezz.com.

Informații suplimentare cu privire la câmpurile electromagnetice și sănătatea publică sunt disponibile pe site-ul <http://www.who.int/peh-emf>.

Telefonul dumneavoastră este echipat cu o antenă internă. Pentru utilizarea în condiții optime, evitați atingerea antenei sau deteriorarea acesteia.

Deoarece dispozitivele mobile oferă o gamă variată de funcții, acestea pot fi folosite în alte poziții decât lipite de ureche. În aceste condiții, dispozitivul va corespunde recomandărilor când este utilizat cu căști sau cablu de date USB. Dacă folosiți un alt accesoriu, asigurați-vă că produsul nu conține metal și că este poziționat la cel puțin 1,5 cm depărtare de corp.

LICENȚE

Marca Bluetooth și logoul sunt deținute de Bluetooth SIG Inc. și orice folosire a acestor mărci de către DDM Brands LLC și asociații săi se realizează sub respectarea licenței. Alte mărci înregistrate și denumiri comerciale aparțin proprietarilor de drept.



CE 0700

CERTIFICAT DE CONFORMITATE
EXCLUSIV ZC20

Noi, **DDM BRANDS LLC**

(1616 NW, 84TH Ave. Miami, Florida U.S.A. 33126)

Declarăm că:

YEZZ respectă standardele și dispozițiile directivelor. Certificatul de conformitate a procedurii definit în articolul 10.5 al directivei 1999/5/EC a fost supus controlului de către următoarea organizație:

PHOENIX TESTLAB GmbH

Königswinkel 10 D-32825 Blomberg, Germany

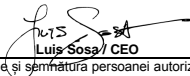
www.phoenix-testlab.de

Phone: +49(0)5235-9500-24 Fax: +49(0)5235-9500-28

Textul complet al certificatului de conformitate al dispozitivului este disponibil la cerere prin poștă la următoarea adresă: **DDM BRANDS LLC** - 1616 NW, 84TH Ave., Miami, Florida U.S.A. 33126.

2014/11/24

(Dată)



Luis Sosa / CEO

(Numele și semnătura persoanei autorizate)

Valoarea maximă a indicelui SAR pentru acest model și condițiile în care a fost înregistrat.	
GSM 900	0.785 W/kg 10g la cap SAR – 0.872 W/kg 10g la corp SAR
GSM 1800	0.657 W/kg 10g la cap SAR – 0.736 W/kg 10g la corp SAR

În timpul utilizării, valorile actuale ale SAR pentru acest dispozitiv sunt, de obicei, cu mult sub valorile menționate mai sus. Aceasta se datorează faptului că, în scopul eficienței sistemului și pentru a micșora interferanța în rețea, puterea de operare a telefonului dumneavoastră mobil este micșorată în mod automat atunci când puterea maximă nu este necesară pentru un apel. Cu cât puterea de ieșire a dispozitivului este mai mică, cu atât este mai mică valoarea SAR.

Vă rugăm citiți următoarea secțiune.

Avertizare FCC

Orice schimbări sau modificări care nu au fost aprobate în mod expres de partea responsabilă cu conformitatea poate anula dreptul utilizatorului de a folosi echipamentul.

Înainte ca un model nou de telefon să fie disponibil pentru vânzare spre public, acesta trebuie testat și certificat de către FCC pentru a nu depăși limita de expunere stabilită de către FCC. Testele pentru fiecare telefon sunt efectuate în poziții și locuri (ex.: la ureche și purtat pe corp) după cerințele FCC.

Acest dispozitiv este în conformitate cu partea 15 a Regulilor FCC. Utilizarea sa este subiectul următoarelor două condiții: (1) Acest dispozitiv nu poate cauza interferențe dăunătoare, și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, incluzând interferențe care pot cauza disfuncționalități.

Notă: Acest echipament a fost testat și găsit a fi în conformitate cu limitele Clasei B aparat digital, în conformitate cu partea 15 a Regulilor FCC. Aceste limite sunt proiectate pentru a oferi protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare într-o instalare rezidențială.

Acest dispozitiv generează, folosește și poate radia energie de radiofrecvență și, dacă nu este instalat și folosit în

conformitate cu instrucțiunile de folosire, poate cauza interferențe cu efecte negative cu comunicațiile radio. Totuși, nu există nicio garanție că aceste interferențe nu vor apărea la o anumită instalare. Dacă acest echipament cauzează interferențe cu efect negativ recepției radio sau TV, care pot fi determinate pornind sau oprind dispozitivul, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferențele folosind una sau mai multe din următoarele indicații:

- Reorientați sau relocați antena de recepție.
- Măriți distanța dintre dispozitiv și receptor.
- Conectați echipamentul într-o priză sau într-un circuit diferit față de cel la care este conectat receptorul.
- Consultați vânzătorul sau un tehnician radio/TV experimentat pentru ajutor.